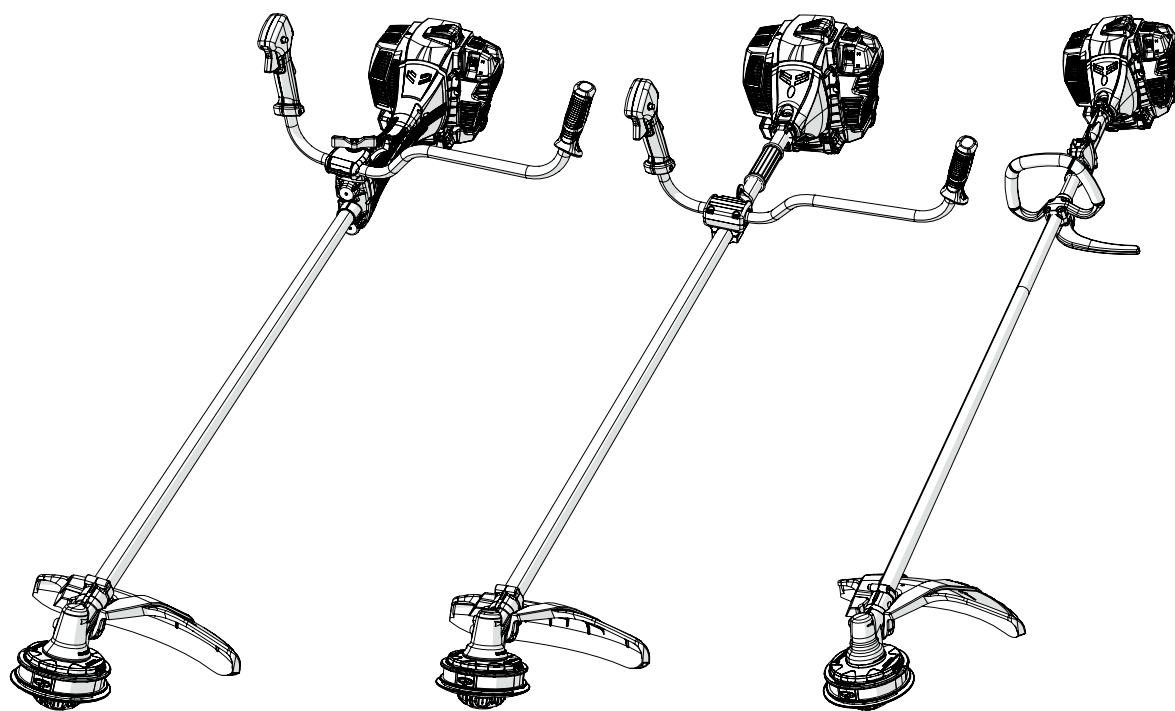
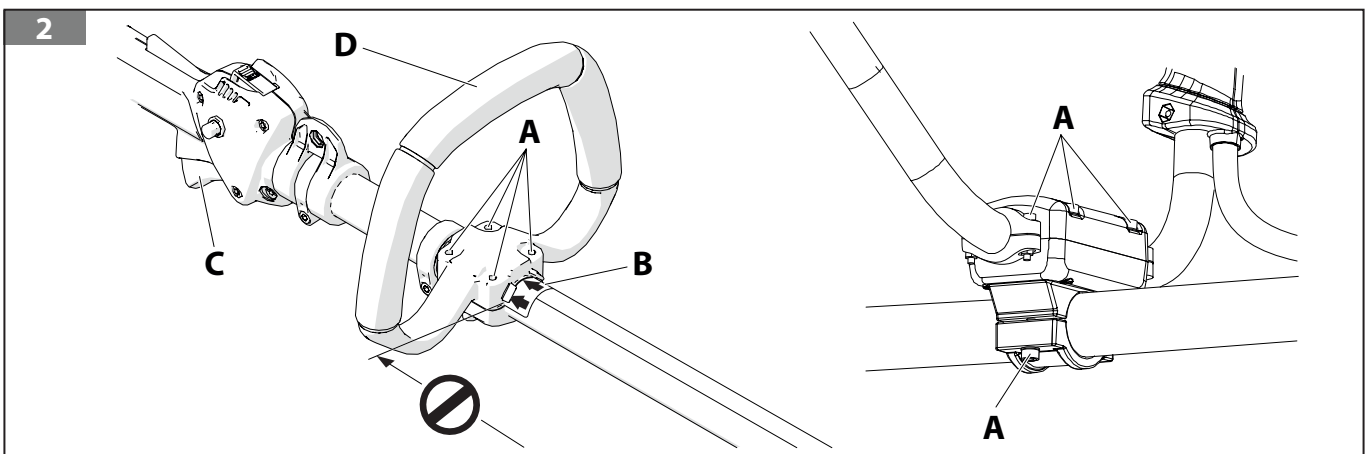
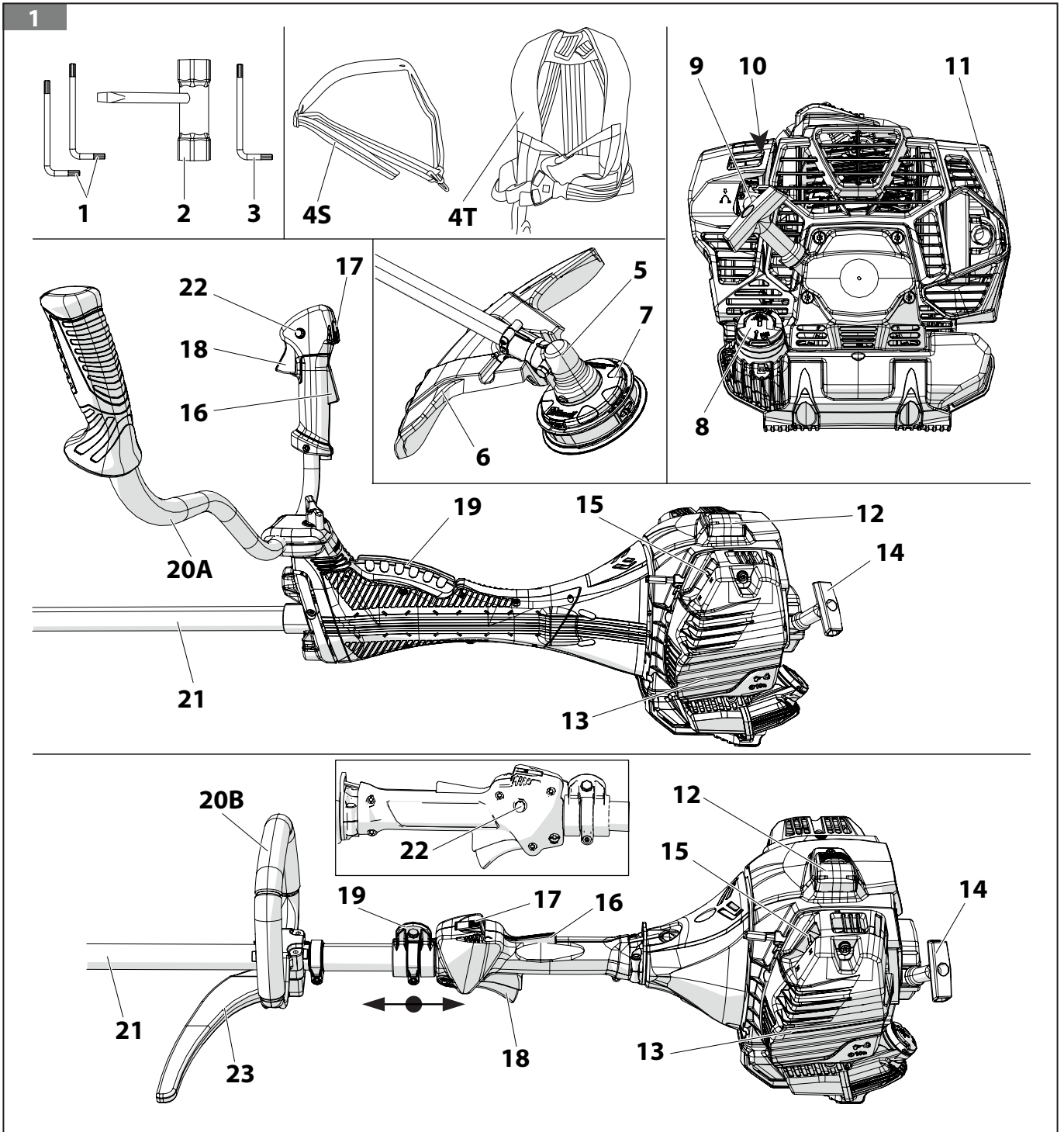
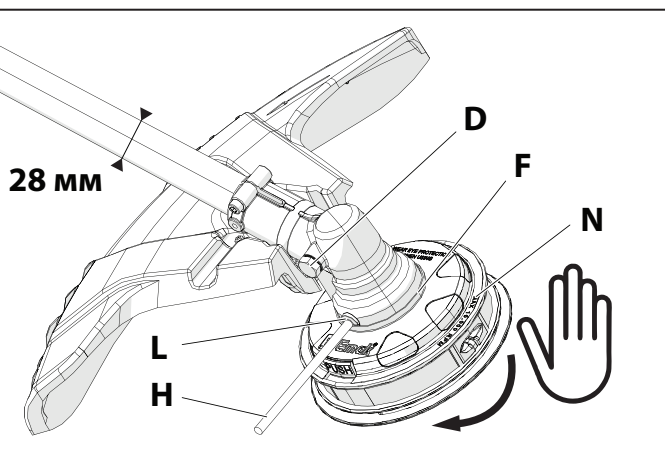
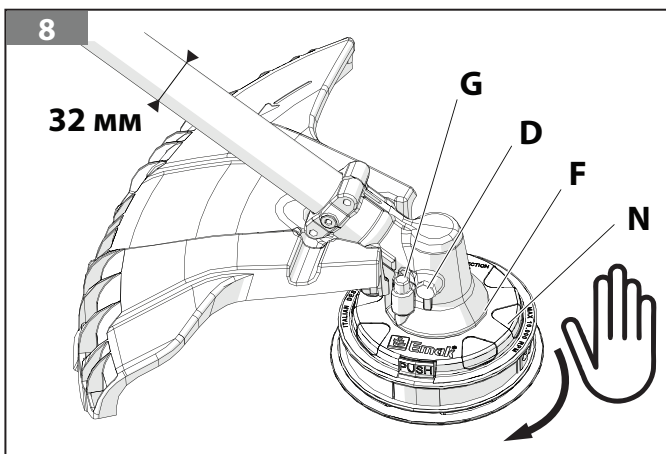
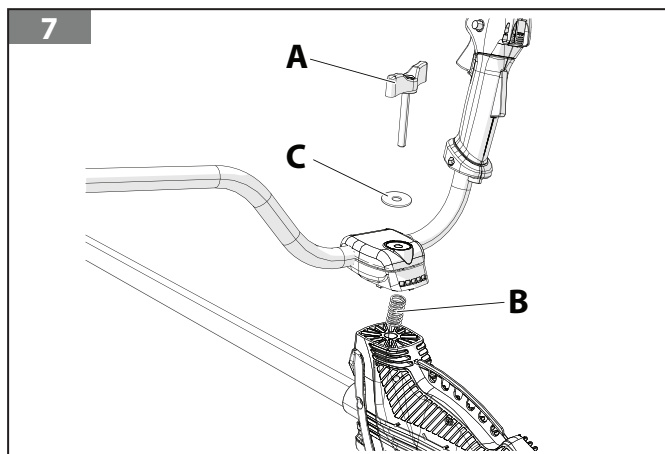
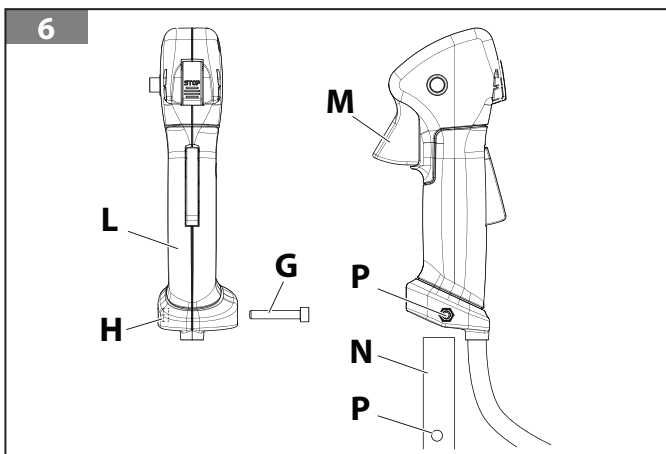
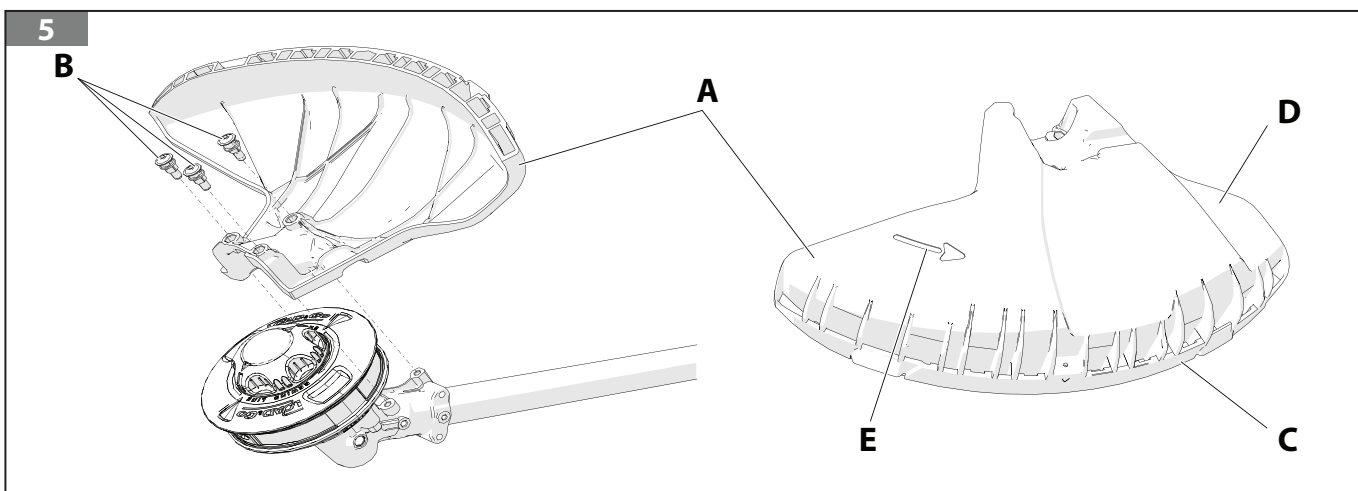
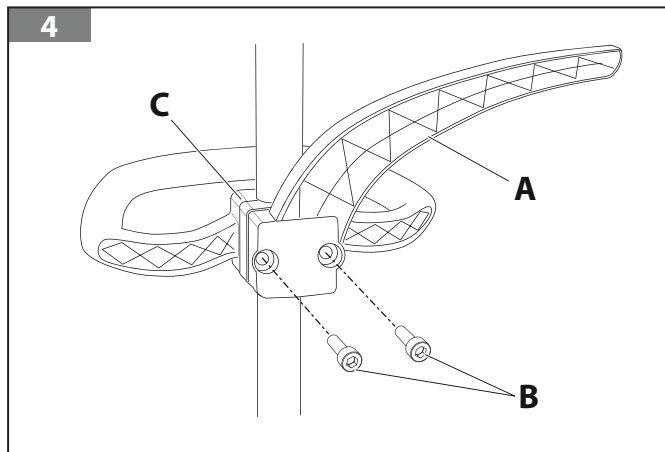
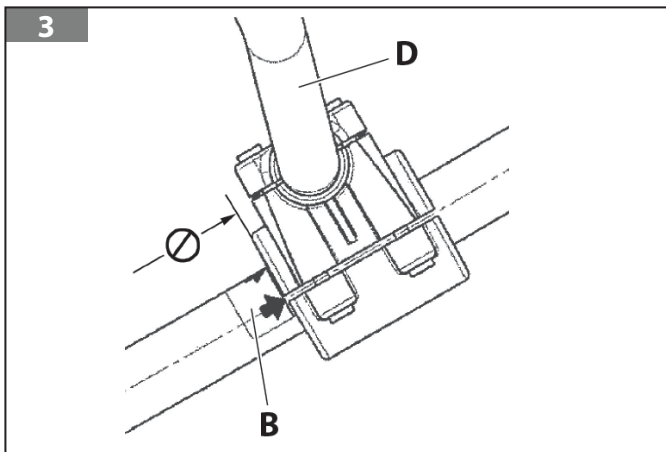
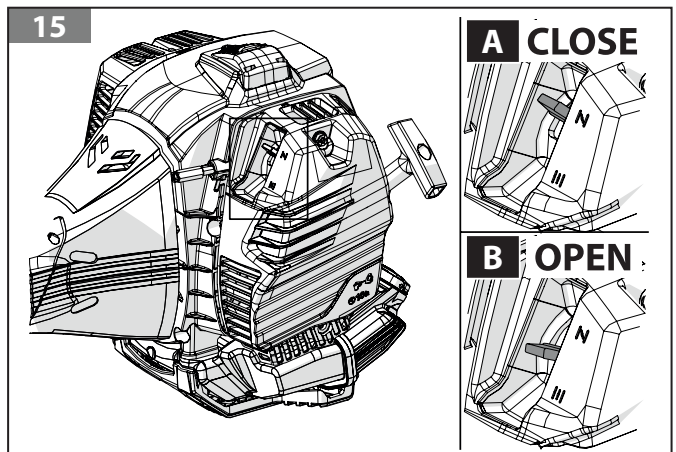
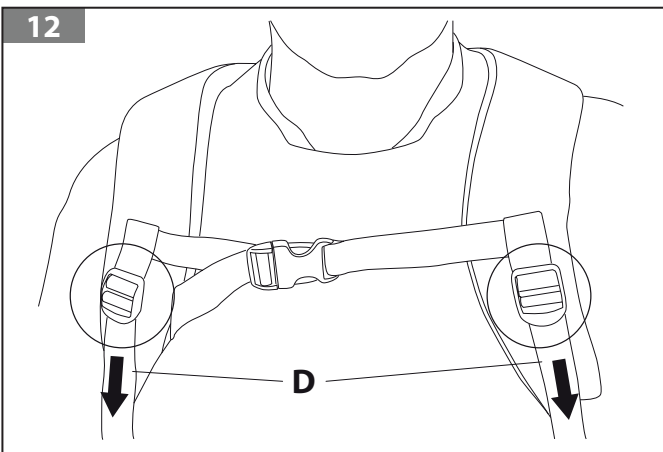
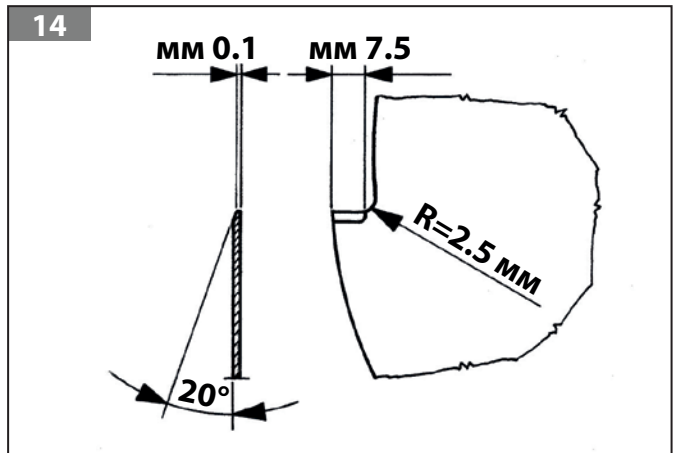
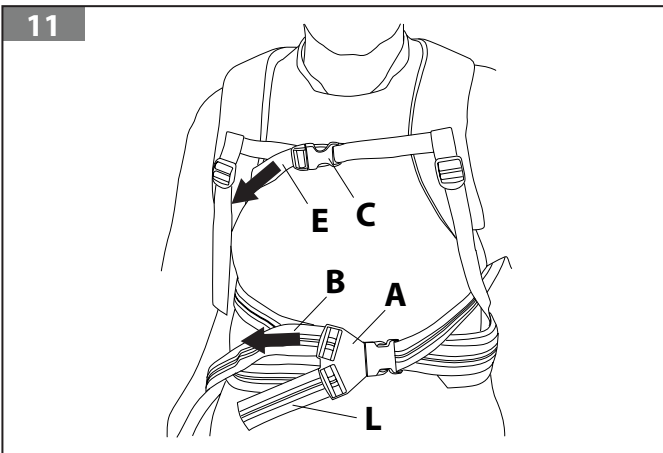
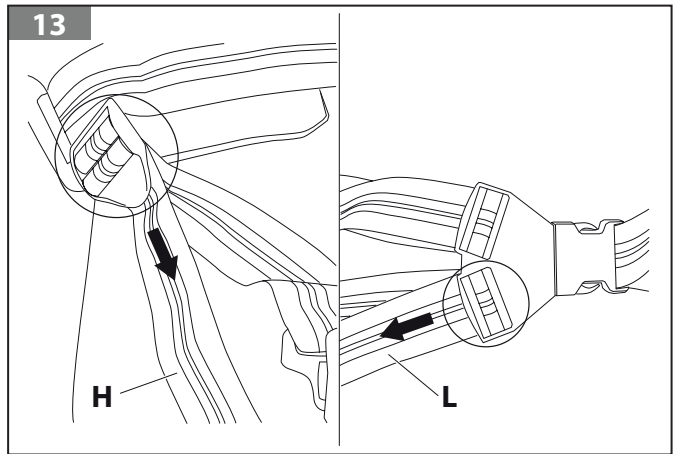
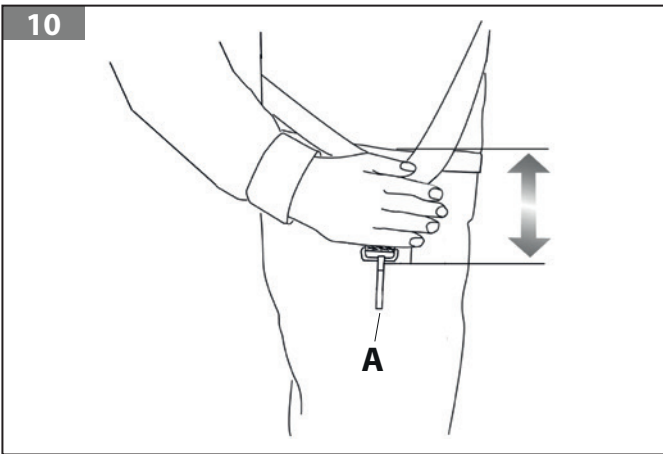
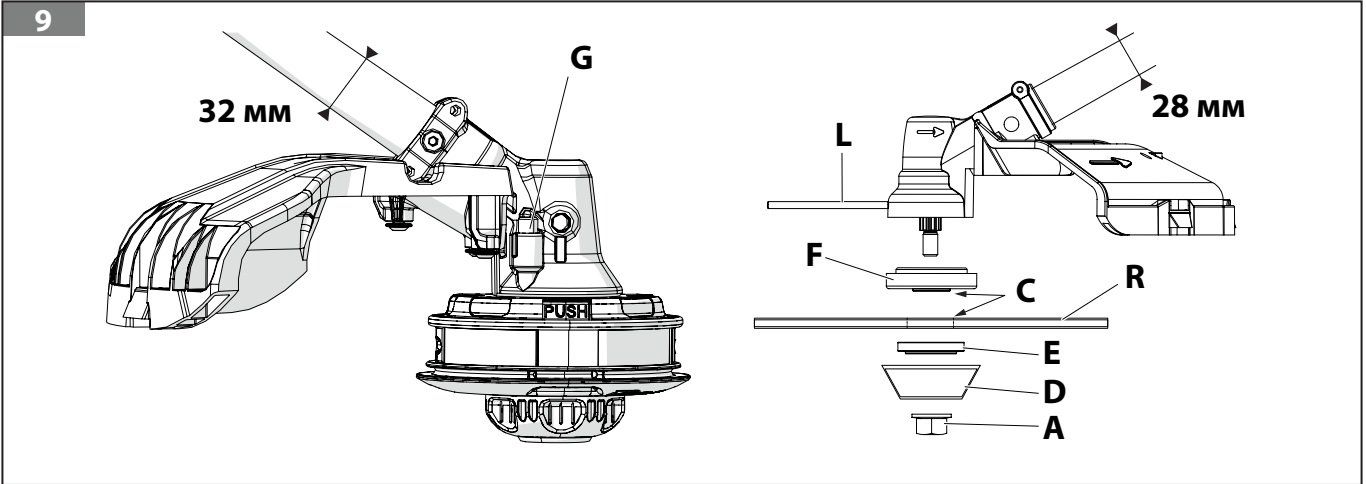


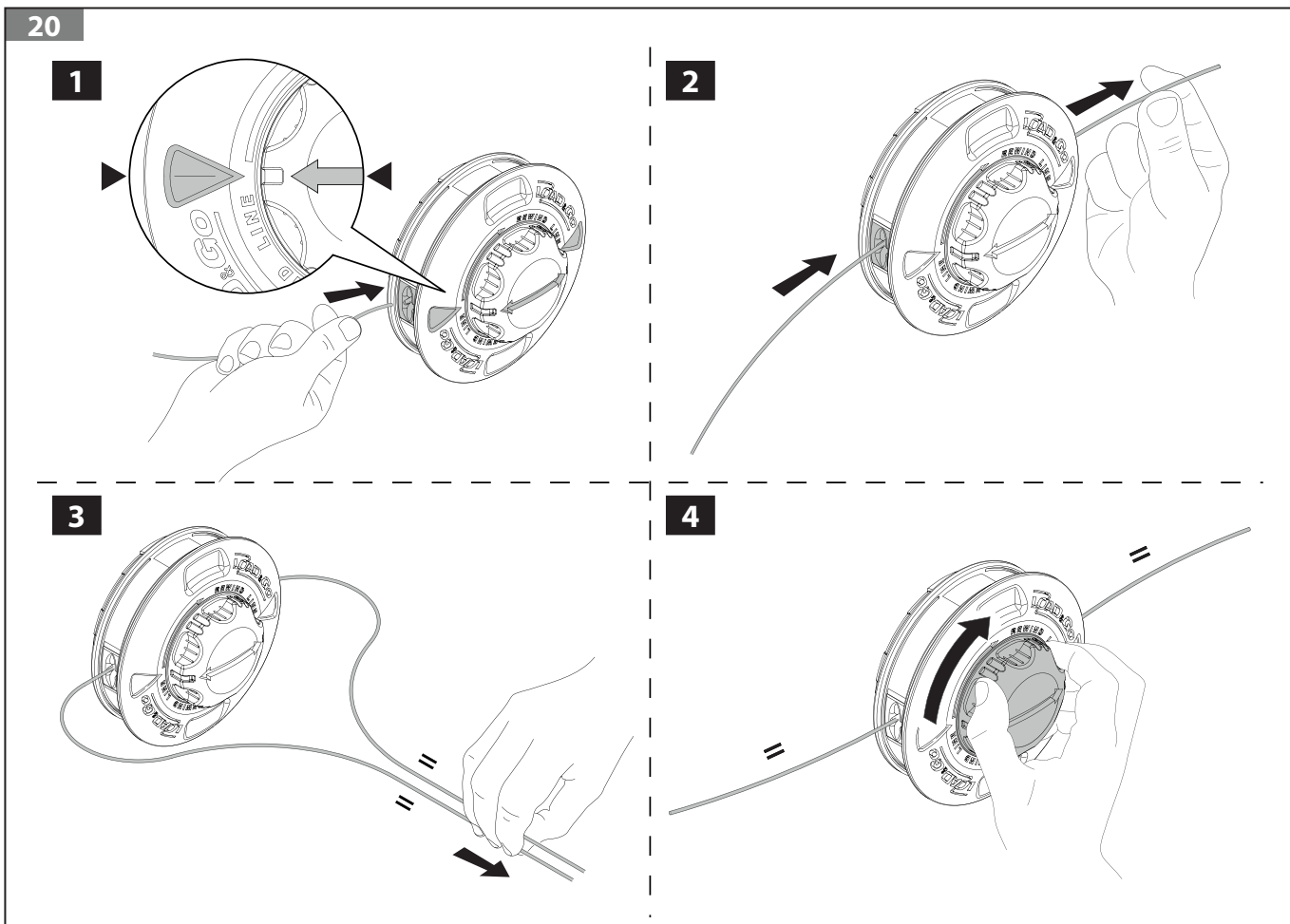
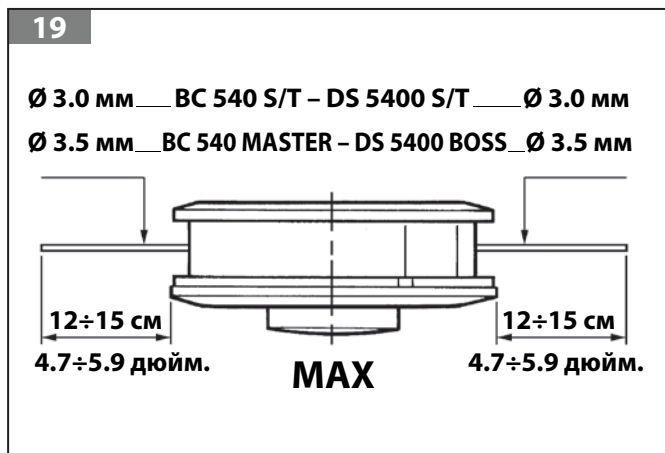
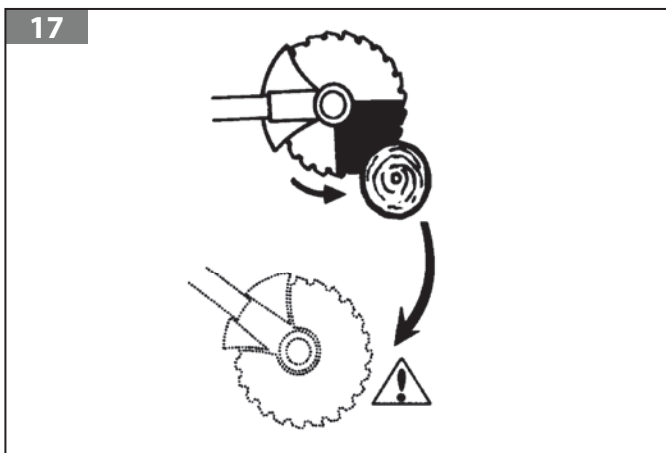
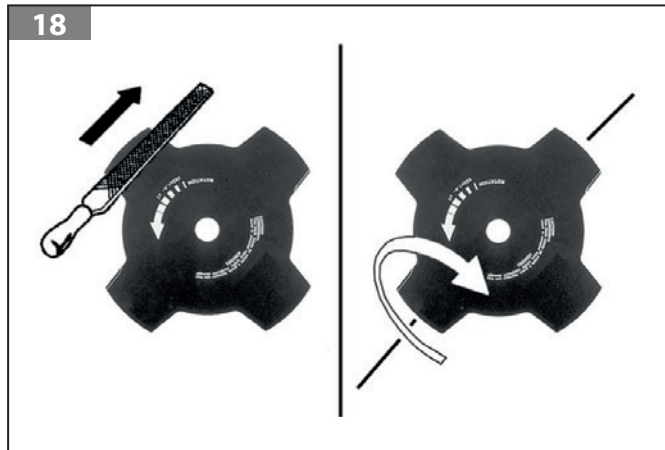
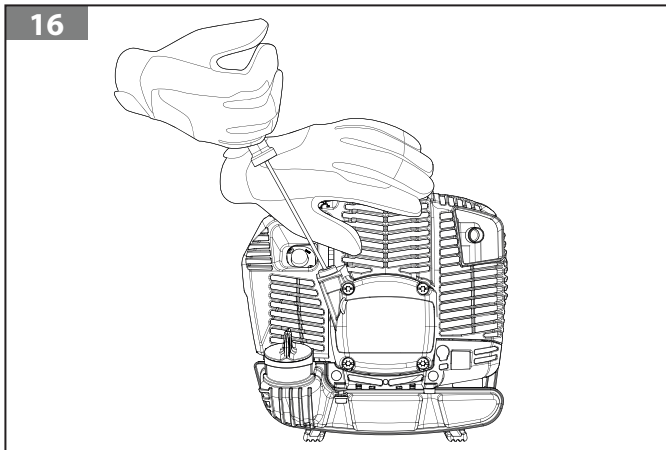
Бензокосы
BC 540 S – BC 540 T – BC 540 MASTER – DS 5400 S –
DS 5400 T – DS 5400 BOSS

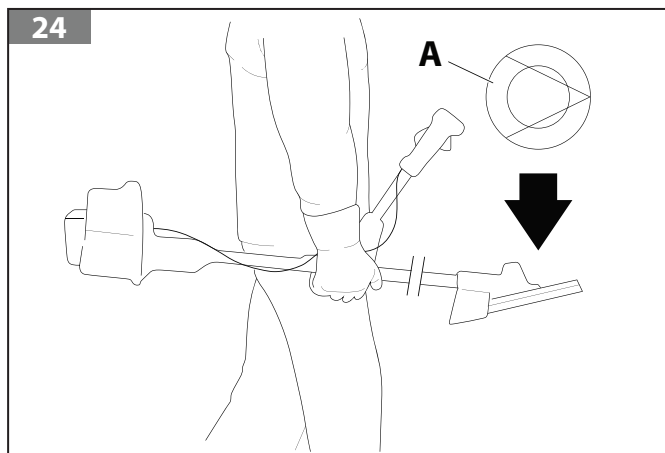
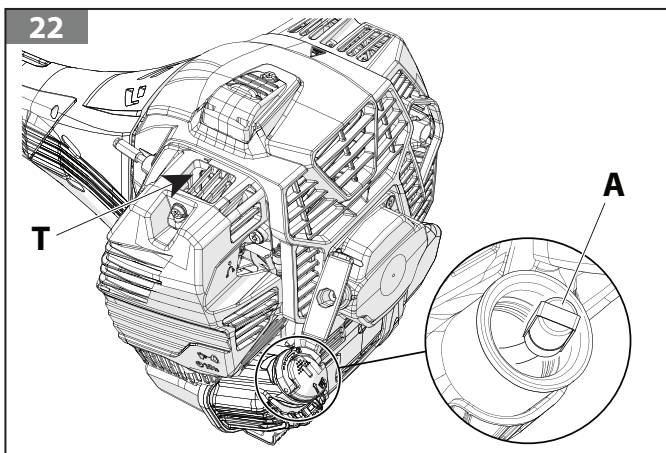
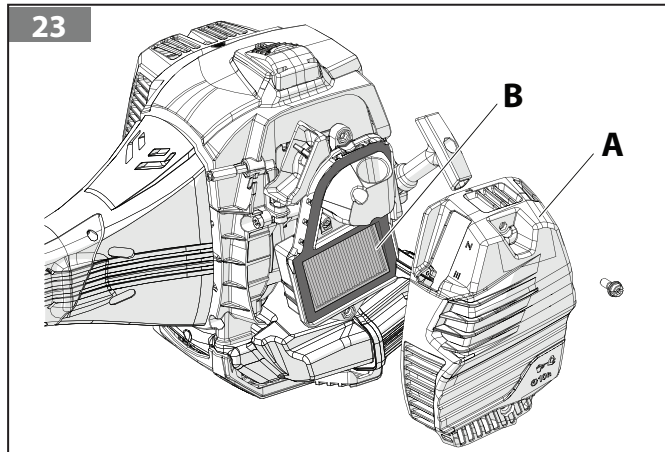
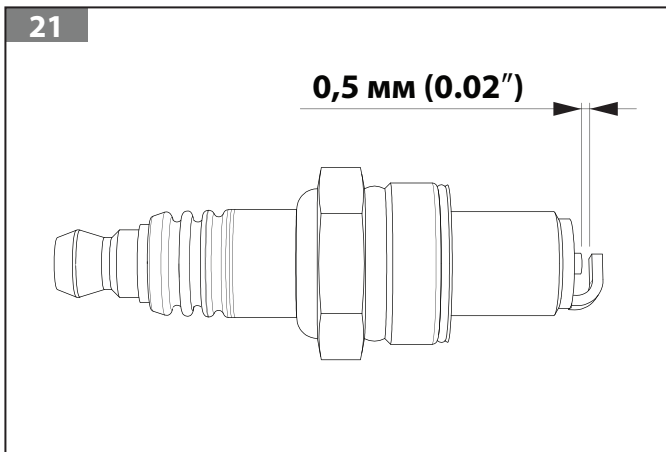












25

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

Engineered in Italy
assembled in Italy
Origin: ITA

S.p.A.-Via E. Fermi, 4
42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

066

EAC

BRUSHCUTTER
BC 540

1234567890 01 2024
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

LWA

XX dB

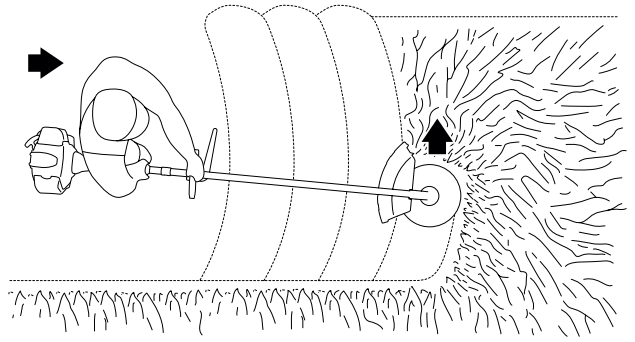
CE

15 16 17 18

26



27



1	ВВЕДЕНИЕ.....	11
1.1	ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА.....	11
2	ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	12
2.1	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	12
2.2	ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	14
2.3	НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	15
2.4	ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ.....	16
2.5	СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ (СИЗ).....	16
3	СИМВОЛЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	17
4	ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ.....	17
5	СБОРКА.....	18
5.1	МОНТАЖ ЗАЩИТНОГО ЩИТКА (Рис. 5).....	18
5.2	МОНТАЖ ГОЛОВКИ С НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКОЙ (28 мм).....	18
5.3	МОНТАЖ ГОЛОВКИ С НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКОЙ (32 мм).....	18
5.4	МОНТАЖ ДИСКА (Рис. 9).....	18
5.5	МОНТАЖ РУКОЯТКИ (Рис. 2).....	18
5.6	МОНТАЖ ЗАЩИТНОГО БАРЬЕРА (Рис. 4).....	19
5.7	МОНТАЖ РУЛЯ.....	19
5.7.1	МОНТАЖ РУЛЯ (BC 540 T – DS 5400 T).....	19
5.7.2	МОНТАЖ РУЛЯ (BC 540 MASTER – DS 5400 BOSS).....	19
5.7.3	МОНТАЖ РУКОЯТОК УПРАВЛЕНИЯ (Рис. 6).....	19
6	УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	20
6.1	УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ.....	20
6.2	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	20
7	ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ.....	20
7.1	РАБОЧАЯ ЗОНА.....	20
7.2	НАПЛЕЧНЫЕ РЕМНИ.....	20
7.2.1	ОДИНАРНЫЙ РЕМЕНЬ.....	20
7.2.2	ДВОЙНОЙ НАПЛЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ (BC 540 T – DS 5400 T – BC 540 MASTER – DS 5400 BOSS).....	21
7.3	ОДОБРЕННЫЕ РАБОЧИЕ НАСАДКИ.....	21
8	ЗАПУСК.....	21
8.1	ТОПЛИВО.....	21
8.2	ЗАПРАВКА.....	24
8.3	ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА.....	24
8.4	ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.....	25
8.5	«ЗАХЛЕБНУВШИЙСЯ» ДВИГАТЕЛЬ.....	25
8.6	ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ.....	26
9	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ.....	26
9.1	ПРОВЕРКА ПРАВИЛЬНОСТИ РАБОТЫ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ.....	26
9.2	ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	27
9.3	ТЕХНИКА РАБОТЫ.....	28
9.3.1	ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	28
9.3.2	ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	28
9.4	СТРИЖКА ТРАВЫ С ГОЛОВКОЙ ДЛЯ НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКИ.....	29
9.4.1	ПОДРАВНИВАНИЕ.....	29
9.4.2	ПОДЧИСТКА.....	29

9.4.3	СТРИЖКА.....	30
9.4.4	БЫСТРОЕ ПРОРЕЖИВАНИЕ.....	30
9.5	ПРОРЕЖИВАНИЕ ТРАВЫ ДИСКОМ ДЛЯ ТРАВЫ.....	30
9.5.1	ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ.....	30
9.5.2	ПОРЯДОК РАБОТЫ.....	31
9.6	ПРОРЕЖИВАНИЕ ЛЕСОПОЛОСЫ.....	31
9.7	ПРОРЕЖИВАНИЕ ЛЕСОПОЛОСЫ ДИСКОМ ДЛЯ ДЕРЕВА.....	32
9.8	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПИЛЬНОГО ДИСКА ДЛЯ ДЕРЕВА.....	32
9.9	ВЫРУБКА КУСТАРНИКА ДИСКОМ ДЛЯ ДЕРЕВА.....	32
10	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	33
10.1	СООТВЕТСТВИЕ ВЫБРОСОВ ГАЗОВ.....	33
10.2	ЗАТОЧКА ЛЕЗВИЙ ДЛЯ ТРАВЫ.....	34
10.3	ЗАТОЧКА ДИСКА (8 ЗУБЬЕВ).....	34
10.4	ЗАТОЧКА ДИСКА ДЛЯ ДЕРЕВА.....	34
10.5	ГОЛОВКА С НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКОЙ.....	35
10.5.1	ЗАМЕНА НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКИ В ГОЛОВКЕ LOAD&GO (Рис. 20).....	35
10.6	ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР.....	35
10.7	ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР.....	36
10.8	ДВИГАТЕЛЬ.....	36
10.9	СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ.....	36
10.10	КОНИЧЕСКАЯ ПЕРЕДАЧА.....	36
10.11	ТРАНСМИССИЯ.....	36
10.12	КАРБЮРАТОР.....	36
10.13	ГЛУШИТЕЛЬ.....	37
10.14	ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	37
10.15	ТАБЛИЦА ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ.....	38
11	ТРАНСПОРТИРОВКА.....	39
12	ПОСТАНОВКА НА ХРАНЕНИЕ.....	39
13	ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	40
13.1	СЛОМ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	40
14	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	40
15	НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ.....	42
16	ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО.....	44

1 ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за выбор продукции Etag.

Наша сеть дилерских и авторизованных сервисных центров находится в вашем полном распоряжении и готова удовлетворить любые ваши запросы.

ВНИМАНИЕ

Для правильного использования машины и для предотвращения несчастных случаев перед началом работы очень внимательно прочтите данное руководство.

ВНИМАНИЕ

Данное руководство должно сопровождать машину на протяжении всего срока ее службы.

ВНИМАНИЕ

РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ СЛУХА. При нормальных условиях эксплуатации пользователь этой машины подвергается ежедневному воздействию шума, уровень которого равен или превышает 85 дБ (А).

Здесь даются пояснения по работе различных узлов машины, а также указания по требуемым проверкам и техобслуживанию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Описания и иллюстрации, приведенные в данном руководстве, не считаются строго обязывающими. Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения, не обновляя каждый раз данное руководство.

Приведенные изображения носят ознакомительный характер. На практике компоненты могут отличаться от изображенных. В случае сомнений обратитесь в авторизованный сервисный центр.

1.1 ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА

Руководство делится на главы и параграфы. Каждый параграф является подуровнем соответствующей главы. Ссылки на главы или параграфы помечаются словами «глава» или «параграф», за которыми следует соответствующий номер. Например: «глава 2».

Кроме указаний по эксплуатации и техническому обслуживанию, данное руководство содержит информацию, требующую особого внимания. Такая информация отмечена символами, описанными ниже:

ВНИМАНИЕ

При наличии риска несчастного случая или травмы, включая смертельный исход, либо серьезного материального ущерба.

МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При наличии риска повреждения машины или ее отдельных компонентов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Предоставляет дополнительную информацию к указаниям предыдущих сообщений по правилам техники безопасности.

Изображения в данном руководстве по эксплуатации пронумерованы цифрами 1, 2, 3 и т.д. Компоненты, показанные на рисунках, отмечены буквами или цифрами, в зависимости от случая. Ссылка на компонент С на рисунке 2 обозначается надписью: «См. С, рис. 2» или просто «(С, Рис. 2)». Ссылка на компонент 2 на рисунке 1 обозначается надписью: «См. 2, рис. 1» или просто «(2, Рис. 1)».

2 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ

При правильном использовании машина является быстрым, удобным и эффективным рабочим инструментом. При неправильном использовании или без принятия надлежащих мер предосторожности она может представлять опасность. Для обеспечения комфортных и безопасных условий работы строго соблюдайте нижеприведенные правила техники безопасности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Система зажигания машины создает электромагнитное поле очень низкой интенсивности. Это поле может мешать работе некоторых кардиостимуляторов. Для снижения риска получения серьезных или смертельных травм лица с вживленными кардиостимуляторами должны проконсультироваться со своим врачом и изготовителем кардиостимулятора перед тем, как приступить к эксплуатации машины.

⚠ ВНИМАНИЕ

Воздействие вибрации, вызванной длительным использованием машин с двигателем внутреннего сгорания, может привести к повреждению кровеносных сосудов или нервов в пальцах, руках и запястьях у людей, склонных к нарушениям кровообращения или патологическим отекам. Выявлена связь между длительным использованием при низкой температуре и повреждением кровеносных сосудов у здоровых людей. Если вы испытываете такие симптомы, как онемение, боль, упадок сил, изменение цвета или текстуры кожи или потерю чувствительности в пальцах, руках или запястьях, прекратите использование машины и обратитесь к врачу.

ПРИМЕЧАНИЕ

Местное законодательство может накладывать ограничения на использование машины.

- Не используйте машину, пока не получите специальные инструкции по ее использованию. Не имеющий опыта пользователь должен потренироваться в работе с машиной перед тем, как приступить к ее практическому применению.
- Машину должны использовать только взрослые люди, находящиеся в хорошей физической форме и знакомые с правилами ее эксплуатации.

- Не используйте машину, если вы физически устали или находитесь под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарственных средств.
- Используйте подходящую одежду и защитное снаряжение, такое как сапоги, прочные брюки, перчатки, защитные очки, наушники и защитный шлем.
- Носите одежду, прилегающую к телу, и удобную для работы.
- Не позволяйте детям пользоваться машиной.
- Никогда не позволяйте использовать машину людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людям, не имеющим опыта или необходимых знаний, или людям, которые не знакомы с инструкциями.
- Во время использования машины не позволяйте никому подходить ближе чем на 15 метров.
- Перед использованием машины убедитесь, что болт крепления диска хорошо затянут (см. главу 5.4 *Монтаж диска (Рис. 9)*).

▲ ВНИМАНИЕ

Машина должна быть оснащена режущими инструментами, рекомендованными производителем (см. стр. 10). Использование несанкционированных инструментов может привести к серьезной травме или смертельному исходу.

- Не используйте машину без щитка диска или головки (см. главу 5.1 *Монтаж защитного щитка (Рис. 5)*).
- Перед запуском двигателя убедитесь, что диск свободно вращается и не касается посторонних предметов.
- Во время работы периодически проверяйте состояние диска, остановив перед этим двигатель. Заменяйте диск, как только на нем появятся трещины или разломы.
- Используйте машину только в хорошо проветриваемых местах и не используйте ее во взрывоопасной и легковоспламеняющейся среде или в закрытых помещениях.
- При работающем двигателе не производите никаких операций по техобслуживанию и не касайтесь диска.
- Запрещается применять к коробке отбора мощности машины какое-либо другое устройство, кроме поставляемого производителем.
- Не работайте с поврежденной, плохо отремонтированной, плохо собранной или произвольно модифицированной машиной. Не снимайте, не отключайте и не выводите из строя какие-либо предохранительные устройства.
- Поддерживайте в идеальном состоянии все этикетки с обозначениями опасности и предупреждениями. В случае повреждения или износа они подлежат немедленной замене (см. главу 3 *Символы и предупреждения в отношении безопасности*).
- Не используйте машину для целей, отличных от указанных в данном руководстве (см. главу 2.2 *Предусмотренное использование*).

- Не оставляйте без присмотра машину с включенным двигателем.
- Не запускайте двигатель без установленной рукояти.
- Ежедневно проверяйте машину, чтобы убедиться, что все предохранительные и прочие устройства исправно работают.
- Не выполняйте ремонтные операции и процедуры, не относящиеся к обычному техническому обслуживанию. Для любого другого вмешательства обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- При необходимости вывести машину из эксплуатации не выбрасывайте ее в окружающую среду, а сдайте дилеру, который обеспечит ее передачу в надлежащее место.
- Руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью машины: оно всегда должно следовать за ней при любой смене владельца, даже временной.
- Всегда обращайтесь к своему дилеру за любым другим разъяснением или для выполнения срочного ремонта.
- Тщательно храните это руководство и сверяйтесь с ним перед каждым использованием машины.
- Предоставляйте машину или давайте ее в займы только лицам, имеющим необходимый опыт и уже знакомым с машиной и правилами ее эксплуатации. Также передайте им руководство с инструкциями по эксплуатации, которые они должны прочитать перед началом работы.
- Помните, что владелец или оператор несет ответственность за несчастные случаи или риски, которым подвергаются третьи лица или их имущество.

▲ ВНИМАНИЕ

- **Никогда не используйте машину с неисправными функциями безопасности. Функции безопасности машины необходимо проверять и поддерживать в соответствии с инструкциями, приведенными в главе 9.1 *Проверка правильности работы предохранительных устройств* и главе 10 *Техническое обслуживание*. Если машина не проходит эти проверки, обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта.**
- **Любое использование машины, четко не предусмотренное в руководстве, должно рассматриваться как использование не по назначению, которое, как таковое, является источником риска для людей и имущества, за который производитель снимает с себя всякую ответственность.**

2.2 ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Данная машина разработана и изготовлена исключительно для:

- стрижки травы и недревесной растительности посредством нейлоновой лески;
- стрижки высокой травы, поросли и тростника с помощью дисков;
- обрезки небольших деревьев диаметром не более 5 см с помощью дисков по дереву;
- использования одним оператором.

2.3 НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВНИМАНИЕ

Избегайте отдачи, так как она может привести к серьезным травмам. Отдача – это внезапное движение машины вбок или вперед, когда диск наталкивается, например, на крупные ветки или камни, или если кусок дерева ударяется о диск во время резки. Контакт с инородным телом может также привести к потере управления мотокошей.

ВНИМАНИЕ

Всегда соблюдайте правила техники безопасности. Мотокошу следует использовать только для стрижки травы или небольших кустарников. Режьте древесину только с помощью соответствующего диска. Не режьте изделия из металла, пластмассы или строительный материал, не являющийся древесиной. Запрещается резка других материалов. Не используйте мотокошу в качестве рычага для подъема, перемещения или разламывания предметов, а также не крепите ее на неподвижных опорах. Запрещается применять к коробке отбора мощности машины какое-либо другое устройство, кроме поставляемого производителем.

ВНИМАНИЕ

При использовании жестких дисков избегайте стрижки рядом с заборами, стенами зданий, стволами деревьев, камнями или другими объектами, при столкновении с которыми может возникнуть отскок мотокошей или повредиться диск. Для этих операций рекомендуется использовать головки с нейлоновой леской. Кроме того, помните о повышенном риске отбрасывания обломков в подобных ситуациях.

ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте мотокошу над поверхностью земли или с режущим аппаратом, расположенным перпендикулярно земле. Никогда не используйте мотокошу в качестве кустореза.

ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте машину с плохо закрепленным диском. Если крепление диска ослабевает после его правильной установки, немедленно прекратите работу с ним. Возможно, стопорная гайка изношена и ее необходимо заменить. Никогда не используйте неомологированные детали для крепления диска. Если крепление диска продолжает ослабевать, обратитесь к местному дилеру.

Любое использование, не указанное в главе 2.2 *Предусмотренное использование*, должно считаться ненадлежащим, включая, в числе прочего, следующее:

- использование машины для подметания путем наклонения триммерной головки;

ВНИМАНИЕ

Режущее устройство может отбрасывать предметы и мелкие камни на расстояние до 15 и более метров, повреждая предметы или нанося травмы людям.

- стрижка живых изгородей и другие работы, при которых режущее устройство не используется на уровне земли;
- обрезка деревьев;
- резка материалов не растительного происхождения;
- использование режущих устройств, отличных от рекомендованных производителем (см. стр. 10);
- использование машины в качестве рычага для подъема, перемещения или разламывания предметов.

2.4 ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Несмотря на усилия производителя по соблюдению всех требований безопасности, все еще существуют неустранимые остаточные риски, в том числе, например:

- выброс материалов, которые могут травмировать глаза;
- повреждение слуха, если не применяются средства защиты органов слуха;
- контакт с горячими деталями;
- падение оператора.

2.5 СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ (СИЗ)

Под средствами индивидуальной защиты (СИЗ) понимается любое оборудование, предназначенное для ношения оператором с целью защиты его от рисков для безопасности или здоровья во время работы, а также любое устройство или приспособление, предназначенное для этой цели. Использование СИЗ не исключает риск получения травм, но снижает последствия повреждений при несчастном случае.

Ниже приведен список средств индивидуальной защиты, которые необходимо использовать при работе с машиной:

- Носите травмобезопасную обувь с защитой от порезов с нескользящей подошвой и стальным подноском.
- Надевайте защитные очки или экран.
- Применяйте защиту от шума: например, наушники или беруши.

▲ ВНИМАНИЕ

Использование средств защиты органов слуха требует повышенного внимания и осторожности, так как восприятие акустических сигналов опасности (криков, сигналов тревоги и т.д.) ограничено. Соответствующие защитные средства снижают риск потери слуха.

- Надевайте перчатки, которые обеспечивают максимальное поглощение вибраций.
- Носите защитную одежду установленного типа. Защитная куртка и комбинезон для этого идеально подходят.

▲ ВНИМАНИЕ

Одежда должна быть подходящей и не мешать работе. Носите облегающую защитную одежду. Не используйте одежду, шарфы, галстуки или украшения, которые могут застрять в машине, зацепиться за заросли или другие предметы. Завяжите длинные волосы и уберите их.

ПРИМЕЧАНИЕ

По вопросу выбора надлежащей одежды проконсультируйтесь со своим дилером.

3 СИМВОЛЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ

На Рис. 25 показаны символы и предупреждения в отношении безопасности, размещенные на машине:

1. Перед тем как приступить к использованию этой машины, прочитайте руководство по эксплуатации и техобслуживанию.
2. Используйте защитные очки, наушники и защитный шлем.
3. Используйте защитную обувь.
4. Надевайте защитные перчатки.
5. Будьте осторожны: риск отскакивания предметов.
6. Обращайте особое внимание на явление отскока. Оно может представлять опасность.
7. Опасность горячих поверхностей.
8. Груша праймера.
9. Топливный бак и тип топлива.
10. Рычаг стартера в положении **STOP**.
11. Рычаг стартера в положении **OPEN**.
12. Не допускайте, чтобы люди приближались к машине на расстояние менее 15 м.
13. Максимальная скорость выходного вала (количество оборотов в минуту).
14. Данный символ означает: **ВНИМАНИЕ, ОПАСНОСТЬ** и **ОСТОРОЖНО**.
15. Тип машины: **МОТОКОСА**.
16. Серийный номер и год изготовления.
17. Маркировка соответствия СЕ.
18. Гарантированный уровень звуковой мощности.

4 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

На Рис. 1 показаны основные компоненты машины:

1. Прилагаемые инструменты
2. Прилагаемые инструменты
3. Прилагаемые инструменты
4. S: Одинарный ремень
T: Двойной ремень
5. Коническая передача
6. Защитный щиток
7. Головка с нейлоновой леской
8. Пробка горловины топливного бака
9. Груша праймера
10. Винты регулировки карбюратора
11. Щиток глушителя
12. Свеча зажигания
13. Воздушный фильтр
14. Ручка запуска
15. 15. Рычаг стартера
16. Стопор рычага акселератора
17. Кнопка STOP
18. Рычаг акселератора
19. Крепление ремня
20. А: Руль
B: Рукоятка
21. Трансмиссионная штанга
22. Кнопка полуускорения
23. Защитный барьер

5 СБОРКА

▲ ВНИМАНИЕ

Всегда надевайте защитные перчатки во время сборочных операций.

▲ ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что все компоненты машины хорошо соединены, а винты затянуты.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неукоснительно соблюдайте местные правила утилизации упаковки.

5.1 МОНТАЖ ЗАЩИТНОГО ЩИТКА (Рис. 5)

Закрепите щиток (А, Рис. 5) на трансмиссионной штанге с помощью винтов (В, Рис. 5) в положении, обеспечивающем безопасность работы.

▲ ВНИМАНИЕ

Используйте щиток (С, Рис. 5) только с головкой для нейлоновой лески. Щиток (С) должен быть закреплен винтом (D, Рис. 5) на щитке (А, Рис. 5).

ПРИМЕЧАНИЕ

На щитке режущего устройства присутствует символ Е, Рис. 5, который указывает на направление вращения режущего устройства.

5.2 МОНТАЖ ГОЛОВКИ С НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКОЙ (28 мм)

Установите верхний фланец (F, Рис. 8). Вставьте стопорный штифт головки (H, Рис. 8) в соответствующее отверстие (L, Рис. 8) и закрутите головку (N, Рис. 8) против часовой стрелки вручную, без использования инструментов.

5.3 МОНТАЖ ГОЛОВКИ С НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКОЙ (32 мм)

Установите верхний фланец (F, Рис. 8). Чтобы заблокировать и закрутить головку, нажмите кнопку (G, Рис. 8) и закрутите головку руками (N, Рис. 8) против часовой стрелки без помощи инструментов.

5.4 МОНТАЖ ДИСКА (Рис. 9)

- Установите диск (R) на верхний фланец (F), убедившись в правильности направления его вращения.
- Установите нижний фланец (E), крышку (D) и закрутите болт (A) против часовой стрелки.
- **BC 540 S – DS 5400 S:** Вставьте прилагаемый штифт в соответствующее отверстие (L), чтобы зафиксировать диск и затянуть болт (A) с моментом **2,5 кгм (25 Нм)**.

- **BC 540 T – DS 5400 T – BC 540 MASTER – DS 5400 BOSS:** Нажмите на специальную кнопку (G), чтобы зафиксировать диск и затянуть гайку (A) с моментом **3 кгм (30 Нм)**.

▲ ВНИМАНИЕ

Хомут (см. стрелки С, Рис. 9) должен войти в установочное отверстие диска.

5.5 МОНТАЖ РУКОЯТКИ (Рис. 2)

Установите рукоятку на трансмиссионную штангу и закрепите ее винтами (А, Рис. 2). Положение рукоятки можно отрегулировать в соответствии с потребностями оператора.

▲ ВНИМАНИЕ

Установите рукоятку (D, Рис. 2 – Рис. 3) между стрелками на этикетке (B) и задней рукояткой (C).

5.6 МОНТАЖ ЗАЩИТНОГО БАРЬЕРА (Рис. 4)

При использовании диска вместо головки с нейлоновыми нитями необходимо установить «защитный барьер». Закрепите барьер (А) под креплением (С) рукоятки (20В, Рис. 1) винтами (В) так, чтобы «барьер» находился с левой стороны мотокосы.

5.7 МОНТАЖ РУЛЯ

5.7.1 МОНТАЖ РУЛЯ (BC 540 T – DS 5400 T)

Установите руль на трансмиссионную штангу и закрепите его винтами (А, Рис. 2). Положение руля можно отрегулировать в соответствии с потребностями оператора.

▲ ВНИМАНИЕ

Установите руль (D, Рис. 3) между стрелками на этикетке (B) и двигателем.

5.7.2 МОНТАЖ РУЛЯ (BC 540 MASTER – DS 5400 BOSS)

1. Для того, чтобы закрепить руль, вставьте пружину (В, Рис. 7) и шайбу (С, Рис. 7).
2. Установите руль под прямым углом к трансмиссионной штанге (20А, Рис. 1).
3. Затяните зажим с помощью винта (А, Рис. 7).

5.7.3 МОНТАЖ РУКОЯТОК УПРАВЛЕНИЯ (Рис. 6)

1. Ослабьте винт (G, Рис. 6). Гайка (H, Рис. 6) остается в рукоятке управления (L, Рис. 6).
2. Надавите на рукоятку управления (L, Рис. 6) (акселератор (M, Рис. 6) должен быть направлен в сторону конической передачи) в сторону руля (N, Рис. 6) так, чтобы отверстия (P, Рис. 6) находились на одной линии.
3. Вставьте винт (G, Рис. 6) и крепко затяните.

6 УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

6.1 УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

Машина оборудована следующими устройствами безопасности:

- **Кнопка STOP**
При нажатии на выключатель (17, Рис. 1) двигатель останавливается.
- **Стопор рычага акселератора**
Стопор рычага акселератора (16, Рис. 1) предотвращает непреднамеренное нажатие на рычаг акселератора (18, Рис. 1).
- **Защитный щиток**
Щиток (6, Рис. 1) защищает оператора от отскакивающих объектов.

6.2 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Машина оборудована следующими органами управления:

- **Рычаг акселератора**
Позволяет регулировать скорость режущего устройства.
Рычаг акселератора (18, Рис. 1) можно задействовать только при одновременном нажатии стопора рычага акселератора (16, Рис. 1).
Достижение правильной рабочей скорости наступает при нахождении рычага акселератора (18, Рис. 1) в конце его хода.
- **Кнопка полуускорения**
Используется для запуска двигателя в холодном состоянии (22, Рис. 1).

7 ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

7.1 РАБОЧАЯ ЗОНА

Тщательно осмотрите рабочую зону и уберите из нее все, что может быть отброшено машиной или повредить режущее устройство.

7.2 НАПЛЕЧНЫЕ РЕМНИ



ВНИМАНИЕ

При применении ножей по дереву (22-60-80 зубьев) является обязательным использование двойного ремня с быстросъемной пряжкой.

7.2.1 ОДИНАРНЫЙ РЕМЕНЬ

Правильная регулировка ремня безопасности позволяет машине находиться в равновесии и на должной высоте от земли (Рис. 10).

1. Установите машину на ровную и устойчивую поверхность.
2. Наденьте на себя ремень простого типа (4S, Рис. 1).
3. Навесьте машину на ремень с помощью карабина (A, Рис. 10).

4. Расположите крюк (19, Рис. 1) так, чтобы машина находилась в наибольшем равновесии.
5. Расположите пряжку так, чтобы машина находилась на правильной высоте.

7.2.2 ДВОЙНОЙ НАПЛЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ (BC 540 T – DS 5400 T – BC 540 MASTER – DS 5400 BOSS)

1. Установите машину на ровную и устойчивую поверхность.
2. Наденьте на себя ремень двойного типа (4Т, Рис. 1).
3. Застегните пряжку (А, Рис. 11) на поясе и отрегулируйте ее, воздействуя на верхний ремень (В, Рис. 11).
4. Застегните пряжку (С, Рис. 11) в области груди.
5. Отрегулируйте плечевые лямки с помощью двух ремней (D, Рис. 12).
6. Отрегулируйте ремень (Е, Рис. 11) в области груди.

ПРИМЕЧАНИЕ

С помощью этой привязи можно распределять нагрузку больше на плечи или больше на пояс, на усмотрение оператора.

7. Навесьте машину на ремень с помощью карабина (А, Рис. 10).
8. Отрегулируйте высоту машины над землей с помощью двух ремней (H-L, Рис. 13). Правильное расстояние между ремнем и карабином можно измерить, как показано на Рис. 10. Эта регулировка также способствует правильному распределению веса для устойчивого равновесия машины.

7.3 ОДОБРЕННЫЕ РАБОЧИЕ НАСАДКИ

На машину могут устанавливаться следующие рабочие насадки Emax:

EP 100	Высоторез	(1)
(1)	Не одобрен для использования с моделями, оснащенными рулем (BC 540 T – DS 5400 T – BC 540 MASTER - DS 5400 BOSS).	

8 ЗАПУСК

8.1 ТОПЛИВО

ВНИМАНИЕ

Бензин является чрезвычайно огнеопасным топливом. Будьте максимально осторожны при обращении с бензином или топливной смесью. Не курите и не подносите огонь или открытое пламя близко к топливу или машине. Проводите работы с топливом вне помещений, в местах, в которых отсутствуют искры и пламя.

- Для снижения риска возгорания и получения ожогов будьте осторожны при обращении с топливом. Оно является крайне огнеопасным.



- Храните, смешивайте и транспортируйте топливо в чистых контейнерах, предназначенных для подобного использования.
- Установите машину на свободный участок, остановите двигатель и дайте ему остыть перед тем, как приступить к заправке.
- Откручивайте пробку заливной горловины медленно для постепенного снятия давления и во избежание проливания топлива.
- После заправки плотно закрутите пробку заливной горловины. Вибрации могут привести к раскручиванию пробки и утечке топлива.
- Вытирайте пролившееся из бака топливо. Перед тем как запускать двигатель, переместите машину на расстояние 3 м от места заправки.
- Никогда и ни при каких обстоятельствах не пытайтесь сжечь пролившееся топливо.
- Не курите при обращении с топливом и во время работы машины.
- Храните топливо в прохладном, сухом и хорошо проветриваемом месте.
- Не храните топливо в местах, в которых имеются сухая листва, солома, бумага и т.д.
- Никогда не выполняйте заправку машины в местах, где находятся воспламеняющиеся материалы, например, сухие листья, солома, бумага и т.д.
- Храните машину и топливо в местах, где пары топлива не могут войти в контакт с искрами или открытым огнем, водогрейными котлами для отопления, электродвигателями или выключателями, печами и т.п.
- Не снимайте пробку топливного бака при работающем двигателе.
- Не используйте топливо для чистки.
- Следите за тем, чтобы топливо не попало на вашу одежду. В случае попадания топлива на одежду, переоденьтесь.
- Помойте участки тела, на которые попало топливо, водой с мылом.
- Не выставляйте топливный бак непосредственному под прямые солнечные лучи.
- Храните топливо в недоступном для детей месте.

Данная машина приводится в действие 2-тактным двигателем и подлежит заправке предварительно приготовленной бензино-масляной смесью для 2-тактных двигателей. Предварительно смешайте бензин с низким октановым числом с маслом для двухтактных двигателей в чистой емкости, пригодной для хранения бензина.

Рекомендуемой топливо: данный двигатель сертифицирован для работы с неэтилированным бензином для автотранспортных средств с октановым числом 89 ([R + M] / 2) или более высоким. Смешивайте бензин с маслом для двухтактных двигателей в соответствии с указаниями, приведенными на таре.

Рекомендуется использовать масло для 2-тактных двигателей Oleo-Mac / Efc0 al 2% (1:50), специально разработанное для всех двухтактных двигателей с воздушным охлаждением.

Соотношения масла и бензина, приведенные в следующей таблице (Рис. А) являются верными при использовании моторного масла Oleo-Mac / Efco **PROSINT 2 EVO** и **EUROSINT 2 EVO** или эквивалентного ему высококачественного масла (**удовлетворяющего стандарту JASO FD** или **ISO L-EGD**).



БЕНЗИН 	МАСЛО 	
	2 % – 50:1	
ℓ	ℓ	(см ³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

Рис. А

⚠ МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не используйте масло для автомобилей или масло для забортных двухтактных двигателей.

⚠ МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **Приобретайте топливо только в том количестве, которое необходимо для потребления вашей машиной; оно не должно превышать величину, расходуемую за один или два месяца.**
- **Храните бензин в герметичной емкости в сухом и прохладном месте.**

ПРИМЕЧАНИЕ

Готовьте только необходимое для работы количество смеси; не оставляйте готовую смесь в баке машины или в канистре на долгое время. Рекомендуется использовать стабилизатор топлива **Emak ADDITIX 2000** арт. 001000972А, обеспечивающий хранение смеси на протяжении 12 месяцев.

Алкилированный бензин

⚠ МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Плотность алкилированного бензина отлична от плотности обычного бензина. Поэтому для двигателей, настроенных на обычный бензин, может потребоваться другая регулировка карбюратора. Для выполнения этой операции необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

8.2 ЗАПРАВКА

⚠ ВНИМАНИЕ

При обращении с топливом соблюдайте правила техники безопасности. Перед заправкой всегда выключайте двигатель. Никогда не выполняйте заправку бака машины при еще горячем или работающем двигателе. Перед тем как запускать двигатель, отойдите не менее, чем на 3 м от места выполнения заправки. **НЕ КУРИТЬ.**

1. Встряхните канистру с топливом перед заправкой.
2. Во избежание засорений прочистите поверхность вокруг заливной горловины.
3. Медленно отвинтите пробку заливной горловины.
4. Будьте осторожны, заливая топливо в бак. Не допускайте проливания топлива.
5. Перед тем как устанавливать на место пробку заливной горловины, прочистите прокладку и проверьте ее состояние.
6. Сразу же после заправки установите на место пробку заливной горловины и закрутите ее вручную. В случае пролива топлива вытрите его.

⚠ ВНИМАНИЕ

Убедитесь в отсутствии утечек топлива. Если обнаружена утечка, устраните ее перед использованием машины. При необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр.

8.3 ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА

⚠ ВНИМАНИЕ

Прежде чем запустить двигатель:

- Убедитесь, что диск свободно вращается и не соприкасается с посторонними предметами.
- Убедитесь, что рычаг акселератора работает без помех.
- Убедитесь в отсутствии утечек топлива и, если они есть, устраните их перед началом эксплуатации.

При необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр.

1. Медленно нажмите на праймер 4 раза (9, Рис. 1).
2. Установите рычаг стартера (15, Рис. 1) в положение **CLOSE** (А, Рис. 15).
3. Потяните рычаг акселератора (18, Рис. 1) и зафиксируйте его в режиме полуускорения нажатием кнопки (22, Рис. 1), а затем отпустите рычаг (18).
4. Поставьте машину на землю так, чтобы она находилась в устойчивом положении. Убедитесь, что режущий инструмент свободен.
5. Удерживая машину одной рукой (Рис. 16), потяните за пусковой шнур (не более 3 раз), пока не услышите первый хлопок двигателя.

▲ ВНИМАНИЕ

- **Никогда не наматывайте пусковой шнур на руку.**
- **Не натягивайте пусковой шнур во всю длину: это может привести к его разрыву.**
- **Не отпускайте шнур резко; удерживайте пусковую рукоятку (14, Рис. 1) и позволяйте шнуру медленно смотаться.**

ПРИМЕЧАНИЕ

Если машина новая, может потребоваться несколько дополнительных рывков.

6. Установите рычаг стартера (15) в положение **OPEN** (В, Рис. 15).
7. Потяните за пусковой шнур, чтобы запустить двигатель.
8. После запуска машины прогрейте ее в течение нескольких секунд, не задействуя акселератор.

ПРИМЕЧАНИЕ

В холодную погоду или на больших высотах машине может потребоваться для прогрева больше времени.

9. После этого нажмите на акселератор (18, Рис. 1), чтобы отключить полуускорение.

▲ ВНИМАНИЕ

- **При работе двигателя на холостом ходу режущее устройство не должно вращаться. В противном случае обратитесь в авторизованный сервисный центр для устранения неисправности.**
- **Когда мотор уже нагрет, не используйте стартер для запуска.**
- **Используйте устройство полуускорения только при запуске холодного двигателя.**

8.4 ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

1. Установите рычаг акселератора на минимум (18, Рис. 1).
2. Подождите несколько секунд, чтобы двигатель остыл.
3. Выключите двигатель, нажав выключатель массы (17, Рис. 1).

8.5 «ЗАХЛЕБНУВШИЙСЯ» ДВИГАТЕЛЬ

1. Приставьте подходящий инструмент к колпачку свечи зажигания.
2. Поднимите колпачок свечи.
3. Открутите и вытрите свечу.
4. Полностью откройте дроссельную заслонку.
5. Потяните за пусковой шнур (Рис. 16) несколько раз, чтобы опорожнить камеру сгорания.

6. Установите на свое место свечу и наденьте на нее колпачок, сильно надавив на него.
7. Переместите рычаг стартера в положение OPEN (В, Рис. 15), даже если двигатель холодный.
8. Запустите двигатель (см. главу 8.3 Процедура запуска).

8.6 ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ

Двигатель достигает максимальной мощности по истечении первых 5÷8 часов работы. Во время этого периода обкатки не используйте двигатель вхолостую на максимальном числе оборотов, чтобы не подвергать его чрезмерным нагрузкам.

▲ ВНИМАНИЕ

Во время обкатки не изменяйте режим карбюрации для достижения большей мощности; это может привести к повреждению двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Испускание дыма новым двигателем при его первом использовании и после него является нормальным явлением.

9 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ

9.1 ПРОВЕРКА ПРАВИЛЬНОСТИ РАБОТЫ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ

▲ ВНИМАНИЕ

Выполняйте следующие проверки безопасности перед каждым использованием машины, а также всякий раз, когда машина подвергается ударам или падениям.

- Убедитесь, что рукоятки чистые и сухие, и что они правильно и надежно прикреплены к машине.
- Убедитесь, что щиток режущего устройства правильно и надежно прикреплен к машине, не поврежден и не изношен.
- Проверьте целостность и правильность балансировки ременного крепления (см. главу 7.2 *Наплечные ремни*).
- Проверьте правильность крепления винтов на машине.
- Убедитесь, что режущее устройство чистое, не повреждено и не изношено.
- Убедитесь, что машина правильно закреплена на конструкции для транспортировки.
- Убедитесь, что диск хорошо заточен.
- Проверьте, что каналы прохождения охлаждающего воздуха не засорены.
- Убедитесь, что машина не имеет признаков повреждения или износа.

- Убедитесь, что рычаг акселератора и стопор акселератора двигаются свободно.
- Выполните пробный запуск и убедитесь в отсутствии аномальных вибраций или звуков.
- Убедитесь, что рычаг акселератора и стопор акселератора, будучи отпущенными, быстро возвращаются в нейтральное положение.
- Убедитесь, что при нажатии одного лишь рычага акселератора он остается заблокированным.

9.2 ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Всегда производите скашивание травы, стоя обеими ногами на устойчивой поверхности, чтобы не потерять равновесие.
- Убедитесь, что вы можете уверенно двигаться и стоять.
- Проверьте наличие каких-либо препятствий в рабочей зоне (корни, камни, ветки, ямы и т. д.) на случай, если вам потребуется резко отойти.
- Не стригите выше уровня груди, поскольку на такой высоте трудно контролировать силу отдачи.
- Не стригите рядом с электрическими кабелями.
- Работайте только в условиях хорошей видимости и освещения.
- Не косите траву с лестницы: это положение крайне опасно.
- Остановите машину, если диск натолкнется на инородное тело. Осмотрите диск и машину; не возобновляйте работу при наличии поврежденных деталей.
- Держите диск подальше от земли и песка. Даже небольшое количество земли может быстро затупить диск и увеличить риск отдачи.
- Выключайте двигатель перед тем, как опустить устройство на землю.
- Будьте особенно внимательны при ношении средств защиты органов слуха, поскольку они могут ограничить вашу способность слышать шумы, сигнализирующие об опасности (телефонные звонки, сирены, сигналы тревоги и т.д.).
- Будьте особо внимательны и осторожны при работе на наклонных или неровных участках.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Никогда не используйте жесткие диски для косьбы на каменистом грунте. Отброшенные фрагменты или поврежденные диски могут стать причиной серьезной травмы или смерти оператора или окружающих.**
- **Остерегайтесь отскакивающих предметов и всегда надевайте защитные очки установленного типа.**
- **Не высовывайтесь за пределы щитка режущего аппарата. Камни, осколки и другие подобные предметы могут попасть в глаза и вызвать потерю зрения или причинить другие травмы.**
- **Держите посторонних на отдалении: дети, животные, наблюдатели и помощники должны оставаться на безопасном расстоянии, составляющем не менее 15 м. При приближении человека немедленно остановите машину.**
- **Никогда не разворачивайте машину, не убедившись в отсутствии людей в рабочей зоне.**

9.3 ТЕХНИКА РАБОТЫ

9.3.1 ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- В данном разделе руководства описаны основные правила техники безопасности, касающиеся использования машины для прореживания и кошения травы.
- В ситуациях, в которых вам не ясно, как следует поступить, обращайтесь к специалистам. Обращайтесь к своему дилеру или в местный авторизованный сервисный центр.
- Не выполняйте те операции, которые вы считаете превосходящими ваши возможности.
- Перед началом использования необходимо понять разницу между прореживанием леса, прореживанием травы и стрижкой травы.

9.3.2 ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ВНИМАНИЕ

Длительное вдыхание выхлопных газов двигателя может представлять опасность для здоровья.

▲ ВНИМАНИЕ

- **Не используйте машину, если вы не можете позвать на помощь в случае аварии.**
- **Никогда не используйте машину без щитка или с неисправным щитком.**
- **Никогда не используйте машину без приводного вала.**
- **Не используйте диски для травы для валки одревесневших стеблей.**

- Осмотрите рабочую зону:
 - чтобы никакой человек, животное или другой объект не смогли повлиять на управление устройством;
 - чтобы никакой человек, животное или другой объект не смогли войти в контакт с режущим аппаратом или осколками, отбрасываемыми режущим аппаратом.
- Убедитесь в возможности свободно передвигаться и устойчиво стоять на ногах. Проверьте наличие препятствий в рабочей зоне (корни, камни, ветки, канавы и т.д.) на случай, если возникнет необходимость резкого перемещения. Будьте особенно внимательны и осторожны при работе на склонах.
- Не используйте машину в неблагоприятных погодных условиях, например, в густом тумане, под проливным дождем, при сильном ветре, на морозе и т.д. Работа в этих условиях утомительна и часто сопряжена с дополнительными рисками, такими как обледенение почвы и т.д.
- Выключите двигатель, прежде чем переходить в другое место.
- Никогда не ставьте машину на землю при работающем двигателе.
- Всегда используйте подходящие устройства.
- Убедитесь, что устройства правильно отрегулированы.
- Тщательно спланируйте предстоящую работу.
- При работе с помощью диска всегда используйте двигатель на полных оборотах.

- Всегда используйте острые диски.

▲ ВНИМАНИЕ

- Не пытайтесь удалять срезанный материал при работающем двигателе или движущемся режущем устройстве. Остановите двигатель и режущее устройство, прежде чем удалять материал, застрявший вокруг диска.
- Коническая передача может нагреваться во время использования и оставаться горячей еще некоторое время после работы. Прикосновение к ней может вызвать ожоги.
- Глушители, оснащенные каталитическим нейтрализатором, сильно нагреваются во время работы и остаются горячими еще долгое время после выключения двигателя. Это происходит и тогда, когда двигатель работает на холостом ходу. Прикосновение к ним может привести к ожогам кожи. Помните об опасности возгорания!
- Не используйте машину, если глушитель поврежден, отсутствует или был модифицирован. Использование глушителя без должного техобслуживания увеличивает риск возгорания и потери слуха.

▲ ВНИМАНИЕ

Иногда ветки и стебли могут застревать между режущим аппаратом и его ограждением. Всегда выключайте двигатель перед тем, как приступать к чистке.

9.4 СТРИЖКА ТРАВЫ С ГОЛОВКОЙ ДЛЯ НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКИ

▲ ВНИМАНИЕ

Не используйте нить большей длины, чем рекомендуемая (Рис. 19). Если щиток установлен правильно (Рис. 5), встроенный режущий блок автоматически настраивается на соответствующую длину лески. Использование чрезмерно длинных нитей может привести к перегрузке двигателя и повреждению механизма сцепления и прилегающих к нему деталей.

9.4.1 ПОДРАВНИВАНИЕ

- Держите головку наклоненной чуть выше земли. Срез выполняется концом лески. Дайте леске выполнить работу. Никогда не толкайте леску в область, которую нужно подстричь.
- Леска позволяет легко удалять траву и сорняки у основания стен, заборов, деревьев и бордюров; тем не менее, она может повреждать кору некоторых деревьев и кустарников и оставлять зазубрины на столбах заборов.
- Чтобы снизить риск повреждения других растений, укоротите леску до 10–12 см и уменьшите скорость двигателя.

9.4.2 ПОДЧИСТКА

Техника подчистки позволяет удалить всю нежелательную растительность.

Действуйте следующим образом:

- Расположите головку над самой землей и наклоните ее.

- Позвольте концу лески касаться земли вокруг деревьев, столбов, статуй и подобных объектов.
- Леска изнашивается быстрее, и ее нужно чаще продвигать при подчистке травы рядом с камнями, кирпичами, бетоном, металлическими заборами и т.д. по сравнению с деревьями и деревянными заборами.

⚠ МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При подравливании и прореживании двигатель должен работать на более низких оборотах, чтобы обеспечить более длительный срок службы лески и уменьшить износ головки.

9.4.3 СТРИЖКА

Машина идеально подходит для стрижки травы, до которой трудно добраться обычной газонокосилкой.

- Во время стрижки держите леску параллельно земле, не наклоняя триммерную головку, и работайте, как показано на Рис. 27.

⚠ МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Избегайте контакта головки с землей. Это может повредить машину и испортить газон.

9.4.4 БЫСТРОЕ ПРОРЕЖИВАНИЕ

- Веерообразное движение вращающейся лески можно использовать для быстрого и легкого прореживания. Держите леску параллельно прореживаемому газону и совершайте попеременные движения вперед-назад.
- Для достижения удовлетворительных результатов при кошении и быстром прореживании травы двигатель должен работать на полную мощность.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никогда не стригите траву в условиях плохой видимости, а также при экстремальных температурах или морозах.

9.5 ПРОРЕЖИВАНИЕ ТРАВЫ ДИСКОМ ДЛЯ ТРАВЫ

9.5.1 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Осмотрите диск, чтобы убедиться, что основание зубьев или область возле центрального отверстия не имеют трещин. Замените диск, если на нем имеются трещины (см. главу 5.4 *Монтаж диска* (Рис. 9)).
- Осмотрите опорный фланец на наличие трещин из-за износа или чрезмерной затяжки. Замените опорный фланец, если он треснул (см. главу 5.4 *Монтаж диска* (Рис. 9)).
- Убедитесь, что крепежная гайка (А, Рис. 9) не потеряла своей удерживающей способности. Усилие затяжки крепежной гайки должно составлять **25 Нм** (BC 540 S – DS 5400 S) или **30 Нм** (BC 540 T – DS 5400 T – BC 540 MASTER – DS 5400 BOSS).
- Убедитесь, что крышка диска (А, Рис. 24) не повреждена и не растрескалась. Замените крышку диска, если она растрескалась.

▲ ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте машину без щитка или с неисправным щитком. Никогда не используйте машину без приводного вала.

9.5.2 ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Не используйте диски для травы для валки одревесневших стеблей.
- Диск для травы можно использовать для любого рода высокой травы или сорняков.
- Траву следует косить возвратно-поступательными движениями из стороны в сторону, при этом прореживание происходит при движении справа налево, а движение слева направо является возвратным ходом. Резка выполняется левой стороной диска (между 8 и 12 часами по циферблату).
- Если во время прореживания диск наклонен влево, трава ложится в ряд и ее легче собирать, например, граблями.
- Старайтесь двигаться ритмично. Стойте, слегка расставив ноги. По окончании возвратного хода шагните вперед и снова остановитесь.
- Пусть поддерживающий картер касается земли. Он используется для предотвращения задевания диска о грунт.
- Чтобы уменьшить риск наматывания материала вокруг диска, следуйте следующим рекомендациям:
 1. Косите всегда при двигателе, работающем на полную мощность.
 2. Избегайте проводить машиной по ранее срезанному материалу при возвратном ходе.

Заглушите двигатель, отстегните ремни и положите машину на землю перед тем, как начать собирать срезанную растительность.

9.6 ПРОРЕЖИВАНИЕ ЛЕСОПОЛОСЫ

- Перед прореживанием осмотрите участок предстоящих работ, тип почвы, уклон земли, возможное наличие камней, канав и т.д.
- Начните с той стороны рабочей зоны, с которой это легче сделать, и проредите начальное пространство.
- Двигаясь последовательно вперед и назад, углубляйтесь внутрь территории, прореживая примерно по 4–5 м в длину за каждый проход. Таким образом, производительность машины используется в полной мере в обоих направлениях, и оператор имеет практичную и разнообразную рабочую зону.
- Проредите полосу длиной около 75 м. Перемещайте канистру с топливом по мере продвижения работ.
- На наклонной местности перемещайтесь с одной стороны склона на другую. Проще действовать подобным образом, чем постоянно подниматься и спускаться по склону.
- Планируйте прореживаемую полосу так, чтобы не было необходимости преодолевать канавы или другие препятствия на местности. Кроме того, ориентируйте полосу так, чтобы под силой ветра хворост падал на уже прореженную сторону.

9.7 ПРОРЕЖИВАНИЕ ЛЕСОПОЛОСЫ ДИСКОМ ДЛЯ ДЕРЕВА

- Риск отскока увеличивается при резке более крупных стволов. Поэтому избегайте резать той частью диска, которая находится между 12 до 3 часами по циферблату (Рис. 17).
- Чтобы срезаемый ствол упал влево, необходимо нажимать на основание дерева вправо. Наклоните диск по диагонали вниз и вправо, оказывая ощутимое давление. Одновременно давите на ствол, используя защиту диска. Режьте той частью диска, которая находится между 3 и 5 часами по циферблату. Прежде чем погружать диск, включите двигатель на полную мощность.
- Чтобы срезаемый ствол упал вправо, необходимо нажимать на основание дерева влево. Наклоните диск по диагонали вверх и вправо. Режьте той частью диска, которая находится между 3 и 5 часами по циферблату, так, чтобы вращение диска толкало основание деревьев влево.
- Если стволы находятся очень близко, выберите нужный темп.
- Если диск застрянет в стволе, не дергайте за машину, чтобы освободить ее. При этом может повредиться диск, коническая пара, штанга или руль. Отпустите руль, возьмитесь за штангу обеими руками и осторожно потяните за устройство, чтобы его освободить.

9.8 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПИЛЬНОГО ДИСКА ДЛЯ ДЕРЕВА

ВНИМАНИЕ

Пильные диски по дереву идеально подходят для прореживания зарослей и спиливания небольших деревьев максимальным диаметром 5 см. Не пытайтесь пилить деревья большего диаметра, так как диск может заклинить, а прибор отскочить вперед. Это может привести к повреждению диска или поспособствовать утрате контроля над машиной с риском серьезных травм.

ВНИМАНИЕ

Диски по дереву могут использоваться только с соответствующей защитой (см. стр. 10), рулем и двойным ремнем, оснащенным механизмом отстегивания.

9.9 ВЫРУБКА КУСТАРНИКА ДИСКОМ ДЛЯ ДЕРЕВА

- Тонкие стволы и побеги подлежат скашиванию. Двигайтесь попеременно из стороны в сторону.
- Пробуйте срезать несколько стеблей одним движением.
- В присутствии особенно твердых деревянных стволов сначала проредите область вокруг группы деревьев. Для начала срежьте самую верхнюю часть внешних стволов, чтобы уменьшить объем поросли. Затем срежьте стебли на требуемой высоте. Переместите диск в центр куста и продолжайте резать из центра. Если все еще сложно добраться до центра куста, обрежьте стволы сверху так, чтобы обрезки упали на землю. Таким образом уменьшается чрезмерный объем.

10 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ ВНИМАНИЕ

- При выполнении работ по техобслуживанию всегда надевайте защитные перчатки.
- Не проводите техобслуживание при горячем двигателе. Остановите двигатель и дайте ему остыть. Выполняйте техническое обслуживание при выключенном двигателе и отсоединенной свече.
- Неправильное техническое обслуживание или его отсутствие, удаление или модификация предохранительных устройств и (или) использование неоригинальных запасных частей может привести к серьезным или смертельным травмам оператора или третьих лиц.

Не используйте для чистки топливо (топливную смесь).

10.1 СООТВЕТСТВИЕ ВЫБРОСОВ ГАЗОВ

Данный двигатель, включая систему контроля выбросов, должен управляться, использоваться и проходить техобслуживание в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя, для того, чтобы содержание его выбросов оставалось в пределах, установленных требованиями законодательства, применимыми к внедорожным самоходным машинам.

Не допускается преднамеренное внесение каких-либо изменений в конструкцию системы контроля выбросов или ее ненадлежащее использование.

Неверные функционирование, а также ошибочное использование или техобслуживание двигателя или машины могут привести к неисправностям в системе контроля выбросов, в том числе к таким, при которых перестанут соблюдаться применимые требования законодательства; в этом случае следует немедленно предпринять действия для устранения неисправностей системы и восстановления соблюдения применимых требований.

Примерами, но не всеобъемлющими, неверного функционирования и ошибочного использования или техобслуживания являются:

- Принудительное изменение работы устройств дозирования топлива или вывод их из строя.
- Использование топлива и/или моторного масла с характеристиками, несоответствующими приведенным в главе 8.1 *Топливо*.
- Использование неоригинальных запчастей, например, свеч зажигания и т.д.
- Невыполнение или ненадлежащее выполнение техобслуживания системы удаления выхлопных газов, включая неверные интервалы техобслуживания глушителя, свечи, воздушного фильтра и т.д.

▲ ВНИМАНИЕ

Внесение несанкционированных изменений в конструкцию данного двигателя делает недействительной сертификацию ЕС в отношении выбросов.

Уровень CO₂ для этого двигателя можно найти на веб-сайте Emak (www.myemak.com) в разделе «Мир Outdoor Power Equipment».

10.2 ЗАТОЧКА ЛЕЗВИЙ ДЛЯ ТРАВЫ

Лезвия для стрижки травы затачиваются простым плоским напильником (Рис. 18).

ВНИМАНИЕ

- Если у вас нет специальных навыков для правильной заточки лезвий, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Неподходящий режущий инструмент или неправильно заточенное лезвие увеличивают риск отдачи.
- Проверьте лезвия для стрижки травы на наличие повреждений или трещин: при их наличии произведите замену.
- Не сваривайте, не выпрямляйте и не старайтесь изменить форму поврежденных режущих устройств в попытке их починить. Эти действия могут привести к отрыву режущего устройства и вызвать серьезные или смертельные травмы.
- Лезвия не подлежат ремонту. При обнаружении признаков поломки или при превышении лимита заточки их необходимо заменить.

МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Для сохранения правильной балансировки равномерно подпиливайте все режущие кромки.
- При неправильной заточке лезвия могут вызывать ненормальную вибрацию машины с последующей поломкой самих лезвий.

ПРИМЕЧАНИЕ

Лезвия для стрижки травы можно переворачивать: когда одна сторона перестанет быть острой, лезвие можно перевернуть и использовать другую сторону (Рис. 18).

10.3 ЗАТОЧКА ДИСКА (8 ЗУБЬЕВ)

Регулярно проверяйте общее состояние диска. Правильная заточка диска обеспечивает максимальную производительность мотокосы.

Для заточки зубьев используйте напильник или абразивный круг, действуя небольшими касаниями с соблюдением размеров и углов, приведенных на Рис. 14.

10.4 ЗАТОЧКА ДИСКА ДЛЯ ДЕРЕВА

- Инструкции по правильной заточке приведены на упаковке режущего блока. Использование правильно заточенного диска является необходимым условием для эффективной эксплуатации и предотвращения чрезмерного износа диска и ножей.
- Во время заточки надежно удерживайте диск. Используйте круглый напильник диаметром 5,5 мм.
- Угол заточки должен составлять 15°. Затачивайте один зуб вправо, следующий влево, и так далее. Если диск поцарапан камнями, то может понадобиться дополнительно заточить верхние концы зубьев плоским напильником. В подобном случае производите эту заточку до использования круглого напильника. Подпилка верхних концов должна производиться одинаково для всех зубьев.

▲ ВНИМАНИЕ

Неверно выбранное режущее приспособление или неверно заточенный нож увеличивают риск отскока. Проверьте лезвия для стрижки травы на наличие повреждений или трещин: при их наличии произведите замену.

▲ ВНИМАНИЕ

Не сваривайте, не выпрямляйте и не модифицируйте поврежденные режущие блоки, пытайтесь их отремонтировать. Эти действия могут привести к отрыву режущего устройства и вызвать серьезные или смертельные травмы.

10.5 ГОЛОВКА С НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКОЙ

Всегда используйте оригинальный диаметр лески, чтобы не перегружать двигатель (Рис. 19).

Для удлинения нейлоновой лески во время работы ударяйте головкой о грунт.

▲ ВНИМАНИЕ

Не ударяйте головкой по бетону или булыжнику, это может быть опасным.

10.5.1 ЗАМЕНА НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКИ В ГОЛОВКЕ LOAD&GO (Рис. 20)

1. Отрежьте 6,0 м нейлоновой лески \varnothing 3,0 мм.
2. Совместите стрелки и вставляйте леску в головку (1, Рис. 20) до тех пор, пока она не выйдет с противоположной стороны (2, Рис. 20).
3. Разделите леску на две равные части (3, Рис. 20), а затем зарядите головку, повернув ручку (4, Рис. 20).

10.6 ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

▲ МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Засоренный фильтр приводит к неравномерной работе двигателя, увеличивая потребление топлива и снижая мощность.

Через каждые 8–10 часов работы действуйте следующим образом:

1. Снимите крышку (А, Рис. 23) и очистите фильтр (В, Рис. 23).
2. С некоторого расстояния продуйте сжатым воздухом изнутри наружу.
3. Замените фильтр, если он загрязнен или поврежден. Перед монтажом нового фильтра, удалите грязь с внутренней стороны крышки и вокруг места установки фильтра.

10.7 ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Засоренный фильтр приводит к трудностям при запуске двигателя и снижению его параметров.

Периодически проверяйте состояние топливного фильтра. Для очистки фильтра выньте его из отверстия для заливки топлива; в случае сильного загрязнения замените его (А, Рис. 22).

10.8 ДВИГАТЕЛЬ

Периодически прочищайте ребра цилиндра кисточкой или сжатым воздухом.

МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Отложение грязи на цилиндре может привести к серьезным повреждениям двигателя вследствие перегрева.

10.9 СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Рекомендуется периодически производить чистку свечи и проверять расстояние между электродами (Рис. 21).

Используйте свечу NGK BPMR8Y или другой марки того же теплового эквивалента.

10.10 КОНИЧЕСКАЯ ПЕРЕДАЧА

Через каждые 30 часов работы выкручивайте винт (D, Рис. 8) на конической передаче и проверяйте уровень смазки.

Используйте не более 10 г качественной консистентной смазки на основе дисульфида молибдена.

10.11 ТРАНСМИССИЯ

Через каждые 30 часов работы смазывайте соединительный паз жесткой трубы (D, Рис. 26) консистентной смазкой на основе дисульфида молибдена.

10.12 КАРБЮРАТОР

Перед регулировкой карбюратора очистите воздушный фильтр (B, Рис. 23) и прогрейте двигатель. Данный двигатель спроектирован и изготовлен в соответствии с положениями действующих Директив и Регламентов.

Винт скорости холостого хода (T, Рис. 22) отрегулирован так, чтобы между скоростью холостого хода и скоростью включения сцепления был хороший запас.

ВНИМАНИЕ

- При работе двигателя на холостом ходу (3000 об/мин) диск не должен вращаться. Для регулировки карбюратора обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- В случае эксплуатации машины на высоте свыше 1000 м над уровнем моря необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проверки карбюрации.
- Не позволяйте посторонним людям находиться рядом с машиной во время работы и при регулировке карбюратора.

10.13 ГЛУШИТЕЛЬ

ВНИМАНИЕ

Данный глушитель оснащен катализатором, необходимым, чтобы двигатель соответствовал требованиям по выбросам. Никогда не модифицируйте и не снимайте каталитический нейтрализатор: сделав это, вы нарушите закон.

ВНИМАНИЕ

Глушители, оснащенные каталитическим нейтрализатором, сильно нагреваются во время работы и остаются горячими еще долгое время после выключения двигателя. Это происходит и тогда, когда двигатель работает на холостом ходу. Прикосновение к ним может привести к ожогам кожи. Помните об опасности возгорания!

ВНИМАНИЕ

Не эксплуатируйте машину, если глушитель поврежден, отсутствует или был подвергнут несанкционированным изменениям. Использование глушителя без должного техобслуживания увеличивает риск возгорания и потери слуха.

МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Если глушитель поврежден, его следует заменить. Если глушитель часто забивается, это может быть признаком того, что эффективность каталитического нейтрализатора ограничена.

10.14 ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В конце сезона при интенсивном использовании и каждые два года при нормальном использовании необходимо проводить общую проверку, которую должен проводить специалист из сервисной сети.

Найдите ближайший к вам авторизованный центр сервисного обслуживания по ссылке:
<https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

ВНИМАНИЕ

- Все операции по техническому обслуживанию, не приведенные в данном руководстве, должны выполняться в авторизованном сервисном центре. Для обеспечения постоянной и исправной работы машины помните, что любая замена компонентов должна производиться исключительно на **ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ**.
- Любые несанкционированные модификации и (или) использование неоригинальных запасных частей могут привести к серьезным или смертельным травмам оператора или третьих лиц и немедленному аннулированию гарантии.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для получения дополнительной информации о техническом обслуживании двигателя обращайтесь к руководству по эксплуатации и техническому обслуживанию двигателя, прилагаемому к данному документу.

10.15 ТАБЛИЦА ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Обратите внимание, что нижеуказанные интервалы технического обслуживания относятся только к нормальным условиям эксплуатации. Если условия ежедневной работы тяжелее нормальных, интервалы технического обслуживания должны быть соответственным образом сокращены.		Перед каждым использованием	Ежемесячно	В случае повреждения или неисправности	В соответствии с потребностями	1 год или 100 часов
Вся машина	Осмотр (протечки, трещины и износ)	X				
	Очистка в конце рабочего дня	X				
Органы управления (кнопка STOP, рычаг стартера, рычаг акселератора, предохранительный рычаг)	Проверка функционирования	X				
Топливный бак	Осмотр (протечки, трещины и износ)	X				
	Очистка					X
Топливный фильтр и шланги	Осмотр		X			
	Очистка, замена фильтрующего элемента			X		X
Режущие принадлежности	Осмотр (повреждение, острота и износ)	X				
	Проверка напряжения	X				
	Заточка			X	X	
Коническая передача	Осмотр (повреждения, износ и уровень смазки)		X		X	
Защитный колпак режущего аппарата	Осмотр (повреждения и износ)	X				
	Замена			X	X	
Все доступные винты и гайки (кроме установочных винтов)	Осмотр	X				
	Повторная затяжка		X			
Воздушный фильтр	Очистка	X			X	
	Замена			X		X
Ребра цилиндра	Очистка		X			
Прорези корпуса стартера	Очистка в конце рабочего дня	X				
Пусковой шнур	Осмотр (повреждения и износ)		X			
	Замена			X		
Карбюратор	Проверка холостого хода (режущее приспособление не должно вращаться, когда двигатель работает на холостом ходу)	X				
Свеча зажигания	Проверка расстояния между электродами		X			
	Замена			X		X
Антивибрационные элементы	Осмотр (повреждения и износ)		X			
	Замена силами дилера			X	X	
Гайка и винты режущего блока	Убедитесь, что гайка крепления режущего приспособления достаточно хорошо затянута	X				

11 ТРАНСПОРТИРОВКА

- Остановите двигатель и подождите, пока он остынет.
- Установите крышку диска (А, Рис. 24).
- Возьмите машину только за руль и направьте режущее устройство в направлении, противоположном направлению движения (Рис. 24).

⚠ ВНИМАНИЕ

При транспортировке и хранении машины устанавливайте защиту диска, как показано на А, Рис. 24.

⚠ ВНИМАНИЕ

При транспортировке машины на автотранспортном средстве убедитесь, что она правильно и надежно закреплена при помощи ремней. Машину следует транспортировать в горизонтальном положении, убедившись, что при этом не нарушаются прочие правила транспортировки соответствующего оборудования.

12 ПОСТАНОВКА НА ХРАНЕНИЕ

При необходимости продолжительного простоя машины:

- Опорожняйте и прочищайте топливный и масляный баки в хорошо проветриваемом месте. Установите на место пробки баков. Утилизируйте топливо и масло согласно действующим нормативам и правилам охраны окружающей среды.

⚠ МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Чтобы опорожнить карбюратор, запустите двигатель и дождитесь его самостоятельной остановки (если оставить в карбюраторе топливную смесь, возможны повреждения мембран).

Соблюдайте все ранее указанные нормы технического обслуживания.

- Тщательно очистите машину и смажьте металлические части.
- Снимите диск, очистите его и смажьте маслом, чтобы предотвратить образование ржавчины.
- Снимите упорные фланцы диска; очистите, высушите и смажьте седло конической передачи.
- Тщательно очистите охлаждающие щели и воздушный фильтр (см. главу 10.6 *Воздушный фильтр*).
- Храните машину в сухом месте, вдали от источников тепла и, по возможности, не в прямом контакте с грунтом.
- Если машина хранится с установленным металлическим диском, необходимо устанавливать и щиток диска.
- Храните машину в недоступном для детей месте.

- Процедура ввода в эксплуатацию после зимнего хранения идентична процедуре, используемой при обычном запуске машины (см. главу 8 *Запуск*).

13 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Защита окружающей среды должна быть важным и приоритетным аспектом использования машины, для улучшения общества и среды, в которой мы живем.

- Не нарушайте покой окружающих.
- Тщательно соблюдайте местное законодательство, касающееся утилизации материалов, оставшихся после скашивания.
- Неукоснительно соблюдайте местные правила утилизации упаковки, масел, бензина, аккумуляторов, фильтров, изношенных деталей и любых элементов, оказывающих ярко выраженное негативное воздействие на окружающую среду. Эти отходы не должны выбрасываться в мусор, а должны быть разделены и доставлены в соответствующие центры сбора, которые обеспечат вторичную переработку материалов.

13.1 СЛОМ И УТИЛИЗАЦИЯ



При выводе машины из эксплуатации, не выбрасывайте ее в окружающую среду, а сдайте в центр по сбору отходов.

Значительную часть материалов, из которой изготовлена машина, можно переработать; все металлические части (из стали, алюминия, латуни) можно сдать в обычный пункт приема металлолома. Для получения дополнительной информации обращайтесь в местную службу по сбору отходов. При утилизации отходов, полученных при выводе машины из эксплуатации, необходимо бережно относиться к охране окружающей среды, избегая загрязнения почвы, воздуха и воды.







В любом случае необходимо соблюдать действующее местное законодательство.

При осуществлении слома машин необходимо уничтожить маркировку CE и настоящее руководство.

14 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		BC 540 S	BC 540 T	BC 540 MASTER
Объем цилиндра	см ³	51,7		
Двигатель		2-тактный ЕМАК		
Обороты холостого хода	min ⁻¹	3000		
Максимальная частота вращения выходного вала	min ⁻¹	7650		
Скорость двигателя при максимальной частоте вращения выходного вала	min ⁻¹	10 500		
Объем топливного бака  + 	л	1,1		
Регулировка карбюратора		Да		
Ширина кошения	см	42		
Вес без режущего элемента и защитного кожуха	кг	8,2	9,29	9,49
Диаметр штанги	мм	28	32	32

Шумовоздействие и вибрации










Международные стандарты			BC 540 S		BC 540 T		BC 540 MASTER	
								
Уровень звукового давления ^(a)	L_{pA} от – дБ(A)	EN 11806-1	104,6	102	104,6	102	104,6	102
Погрешность	дБ(A)		1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Измеренный уровень звуковой мощности	L_{WA} – дБ(A)	EN 11806-1 2000/14/EC	113	109	113	109	113	109
Погрешность	дБ(A)		1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Допустимый уровень звукового давления	L_{WA} – дБ(A)	EN 11806-1 2000/14/EC	115	111	115	111	115	111
Уровень вибрации ^(a)	M/S2	EN 11806-1 EN 22867	7,4 sx 7,8 DX	7,5 sx 7,5 DX	5,4 sx 6,2 DX	6,4 sx 7,2 DX	1,5 sx 2,7 DX	2,3 sx 1,2 DX
Погрешность	M/S2	EN 12096	1,5 sx 1,3 DX	1,5 sx 1,3 DX	1,4 sx 2,3 DX	2,2 sx 1,8 DX	1,2	3,1 sx 1,2 DX

(a) = Значение на максимальной скорости.

Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия при реальных условиях эксплуатации (с учетом всех частей рабочего цикла, таких как время отключения машины и время простоя, помимо времени зажигания).

Для выбора подходящей защиты слуха по запросу может быть предоставлен анализ диапазона третьей октавы.

Рекомендуемые режущие элементы и защитные кожухи

Модель	Режущие элементы			Защита
		Ø мм	Артикул	
BC 540 S – BC 540 T		130	6145-9100	P.N.61380124
		130	6312-9015	P.N.61380125
BC 540 MASTER		160	6111-2061A	P.N.61380124
		160	6111-2061A	P.N.61380125
BC 540 S – BC 540 T – BC 540 MASTER		305	4095-665BR	P.N.61380124
				P.N.61380125
BC 540 S – BC 540 T – BC 540 MASTER		305	4095-675BR	P.N.61380124
				P.N.61380125
BC 540 S – BC 540 T – BC 540 MASTER		255	4095-563AR	P.N.61380124
				P.N.61380125
BC 540 S – BC 540 T – BC 540 MASTER		255	4095-065BR	P.N.61380124
				P.N.61380125
BC 540 S – BC 540 T – BC 540 MASTER		200	4095-666BR	P.N.4174280R
BC 540 S – BC 540 T – BC 540 MASTER		255	4095-635BR	P.N.4174279R

15 НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

- Всегда останавливайте машину и отсоединяйте свечу зажигания перед выполнением всех корректирующих действий, рекомендованных в нижеследующей таблице, за исключением случаев, когда четко заявлено о необходимости проведения операции на работающей машине.
- Если после выполнения всех проверок неисправность остается, обратитесь в авторизованный сервисный центр. В случае появления неисправности, не указанной в этой таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никогда не пытайтесь выполнить ремонтные работы, если у вас нет необходимых средств или знаний. Любое выполненное вмешательство автоматически влечет за собой утрату гарантии и снятие любой ответственности с производителя. Если проблемы остаются после применения предложенных мер, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЕ
Двигатель не запускается или глохнет через несколько секунд после запуска.	Нет искры.	Проверьте искру свечи зажигания. Если искры нет, повторите проверку с новой свечой зажигания (NGK BPMR8Y).
	«Захлебнувшийся» двигатель.	Выполните процедуру 8.5 «Захлебнувшийся» двигатель. Если двигатель по-прежнему не запускается, замените свечу зажигания на новую и повторите процедуру 9.1 Проверка правильности работы предохранительных устройств.
Двигатель запускается, но его скорость не увеличивается надлежащим образом, или он неверно работает на высокой скорости.	Карбюратор подлежит регулировке.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения регулировки карбюратора.
Двигатель не набирает полную скорость и/или сильно дымит.	Проверьте бензино-масляную смесь.	Используйте свежий бензин и подходящее масло для двухтактных двигателей (см. главу 8.1 Топливо).
	Засорен воздушный фильтр.	Прочистите фильтр: соответствующие указания см. в главе 10.6 Воздушный фильтр.
	Карбюратор подлежит регулировке.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения регулировки карбюратора.
Двигатель запускается, вращается, но не держит обороты на холостом ходу.	Карбюратор подлежит регулировке.	Отрегулируйте винт холостого хода (Т) по часовой стрелке, чтобы увеличить скорость (см. главу 10.12 Карбюратор).
Двигатель запускается и работает, но режущий инструмент не вращается.	Сцепление, коническая передача или трансмиссионный вал повреждены.	Замените в случае необходимости; обратитесь в авторизованный сервисный центр.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никогда не прикасайтесь к режущему устройству при работающем двигателе.



16 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Основной Гарантийный срок на технику устанавливается настоящим талоном в цифровом значении, в зависимости от области применения приобретенной техники (область применения указана в нижеприведенной графе «Область применения техники»), за следующим исключением:

На редукторы трансмиссий Caiman устанавливается гарантия 5 лет. На четырехтактные двигатели (за исключением двигателей Caiman) устанавливается гарантия 24 месяца, если изготовителем не установлен иной срок гарантии в технической документации на двигатели. На Технику для Профессионального использования, сдаваемую владельцем в прокат, аренду, гарантия устанавливается на срок 30 дней.

Аккумуляторные батареи и зарядные устройства. Если иной гарантийный срок не установлен изготовителем в технической документации на аккумуляторные батареи и зарядные устройства, гарантия на аккумуляторные батареи и зарядные устройства составляет 12 месяцев с даты продажи. Срок службы аккумуляторных батарей и зарядных устройств составляет 36 месяцев с даты продажи, при условии подзарядки аккумуляторных батарей в порядке и с периодичностью, установленными в инструкции по эксплуатации.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ТЕХНИКИ

Непрофессиональное использование – это техника, предназначенная для её использования владельцем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 20 часов в месяц.

Профессиональное использование – это техника, предназначенная для её использования владельцем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 150 часов в месяц или для её использования владельцем (физическим, юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем) в предпринимательской деятельности или в иных целях, не связанных с личными, семейными, домашними и иным подобным использованием, за исключением сдачи техники в аренду, прокат. При этом под целями, не связанными с личным использованием, следует понимать, в том числе приобретение покупателем техники для обеспечения деятельности покупателя в качестве организации или индивидуального предпринимателя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ

Дополнительная гарантия – это дополнительное обязательство продавца в отношении производственных дефектов Техники для непрофессионального использования, обнаруженных по истечении основного гарантийного срока, установленного настоящим Электронным гарантийным талоном. Срок дополнительной гарантии исчисляется с даты окончания основного гарантийного срока, установленного настоящим талоном.

Дополнительная гарантия устанавливается:

на технику Caiman, Oleo-Mac, Pubert, Maruyama, Gianni Ferrari, Shibaura, MasterYard – 2 года, на остальную технику – 1 год. Дополнительная гарантия также распространяется на профессиональную технику, используемую физическими лицами для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Дополнительная гарантия вступает в силу исключительно при соблюдении совокупности условий: (1) выполнении владельцем всех требований и рекомендаций инструкции (руководства) по эксплуатации Техники; (2) осуществлении владельцем планового технического обслуживания Техники в авторизованных сервисных центрах не менее 1-го раза в течение каждых 12 месяцев основного гарантийного срока, а в отношении бензопил Caiman, плановое техническое обслуживание в течение основного гарантийного срока, должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров в порядке и с периодичностью, установленными инструкцией по эксплуатации. Подтверждением проведения технического обслуживания является информация о прохождении технического обслуживания Техники на сайте www.client.unisav.ru

в личном кабинете владельца Техники или документ, выданный авторизованным сервисным центром, подтверждающий проведение технического обслуживания. При не выполнении указанных условий считается, что дополнительная гарантия не установлена. В любом случае, дополнительная гарантия не установлена в отношении деталей, комплектующих, расходных материалов, дефектов и случаев, в отношении которых не установлен основной гарантийный срок в соответствии с условиями настоящего талона.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия относится только к производственным дефектам. Гарантийный срок и срок службы начинается с даты продажи Техники первому розничному покупателю или первому коммерческому пользователю. Под датой продажи Техники понимается дата оформления продавцом настоящего Электронного гарантийного талона (дата оформления гарантии). Если дату продажи установить невозможно или дата фактической продажи не соответствует дате оформления гарантии, указанной в настоящем талоне, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления Техники.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техника требует особого ухода и обслуживания. Техническое обслуживание (далее также – ТО) Техники производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации. Плановое ТО Техники должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров не менее 1 раза в течение 12 месяцев, а в отношении бензопил Caiman, плановое ТО должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров в порядке и с периодичностью, установленными инструкцией по эксплуатации. Проведение ТО подтверждается информацией о прохождении технического обслуживания Техники на сайте www.client.unisav.ru в личном кабинете владельца Техники или документом, выданным авторизованным сервисным центром, подтверждающим проведение ТО. В случае невыполнения или некачественного выполнения или несвоевременного выполнения любого ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов Техники, владелец Техники полностью теряет право на гарантию техузлов и агрегатов, которые вышли из строя.

ТО Техники (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца, импортера) и оплачивается по расценкам авторизованного сервисного центра.

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКИ СЛОЖНЫХ ТОВАРАХ

Пункт 3 Перечня технически сложных товаров, утвержденного Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 г. № 924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем). Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотокосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы; генераторы (бензиновые и дизельные); мотопомпы, электронасосы; бензопилы и электропилы; мойки высокого давления; дизельные, электрические и газовые нагреватели; снегоочистители роторные, малогабаритные (машины для уборки снега).

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК НЕ УСТАНОВЛЕН НА:

1. Технику и детали техники, в которые были внесены изменения или модификации, влияющие на безопасность, производительность или долговечность.

2. Ремонтные работы, а также на неисправности и дефекты, возникшие в результате:

- Транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования;
- Использования не оригинальных запасных частей и материалов;
- Нарушения инструкций и рекомендаций, указанных в инструкции по эксплуатации, в том числе в результате эксплуатации без надлежащего технического обслуживания;

• Заедания или поломки деталей вследствие работы с недостаточным количеством смазочных материалов а также использование несоответствующей марки масла;

- Подтекания карбюраторов, заклинивания клапанов, засорения топливopроводов или иных неисправностей, вызванных использованием старого (более 30 дней хранения) или загрязненного топлива (бензина, дизельного топлива и т.д.);

- Неквалифицированного ремонта или регулировки (в т.ч. самостоятельных) присоединяемых деталей или узлов, муфт сцепления, трансмиссий и прочих частей и оборудования;

- Повреждения или износа деталей, вызванных попаданием абразива (грязи) или неправильной сборки, нерегулярным уходом, нарушением условий эксплуатации;

- Повреждения деталей из-за превышения допустимых оборотов, перегрева, блокировкой травой, грязью, мусором, чрезмерной вибрации, вызванной плохим креплением или ненадлежащей балансировкой режущего оборудования;

- Внешних механических, термических, аварийных, кислотных воздействий на Технику, а также ненормированных нагрузок;

- Использование Техники не по назначению, неправильного использования, в том числе, использование Техники для Непрофессионального использования с нарушением области ее применения;

3. Комплектующие и составные части Техники, аксессуары, карбюраторы;

4. Все пластиковые/пластмассовые детали, уплотнения из резины, навесное оборудование и прицепное оборудование (не имеющие отдельных серийных номеров);

5. На Технику, в отношении которой при продаже не предоставлена гарантия (не оформлен Электронный гарантийный талон);

6. Детали, узлы, агрегаты подверженные естественному износу (цилиндро-поршневая группа, свечи зажигания, накаливания, мембраны карбюраторов, топливных насосов, крыльчатки мотопомп, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии (кроме Caiman) и ходовой части, шланги, тросы, шкивы и культиваторные фрезы, детали механизма сцепления, детали тормозной системы, рулевые наконечники и другие шарнирные соединения, прокладки и уплотнения, сальники и пр.);

7. Любой нормальный износ или ухудшение качества, например, скользящих и/или вращающихся деталей, произошедшие при нормальных условиях эксплуатации, в том числе, но не исключительно, нормальный износ поршней, поршневых колец, цилиндров, поршневых пальцев, седел клапанов, стержней и подшипников;

8. Нормальные явления, такие как шум, вибрация или просачивание масла, которые рассматриваются изготовителем, как не влияющие на качество, функциональность и производительность Техники;

9. Потускнение окрашенных поверхностей, порча металлизированных поверхностей, порча резины и пластмассы и ржавление с течением времени. Правила безопасности и эффективного использования изделия изложены в инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность Техники. Производственный дефект определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра. При оформлении настоящего Электронного гарантийного талона, покупателю направляется ссылка для верификации в Личном кабинете покупателя на сайте www.client.unisav.ru.

Настоящий Электронный гарантийный талон, оформленный на приобретенную Технику, доступен владельцу Техники на сайте www.client.unisav.ru в личном кабинете, с возможностью распечатки. Настоящий Электронный гарантийный талон автоматически направляется покупателю на адрес электронной почты, если покупатель предоставил продавцу такой адрес для оформления настоящего талона. Использование приобретенной Техники ее владельцем признаётся акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков Техники (ст. 438 ГК РФ). Информация об авторизованных сервисных центрах на территории России, доступна на сайте www.client.unisav.ru

